



NO ESPECULAMOS...

Hace cuatro meses que salieron los precios de todos los artículos de perfumería; pero como nosotros fuimos previsores y nuestros recursos nos lo permitieron, compramos grandes cantidades que ahora nos permiten lanzarlos a los mismos precios, como si el alza no existiera.

Otros, talvez, habrían aprovechado estas circunstancias. Nosotros, nó. Por eso decimos que no especulamos, al ofrecer a nuestra clientela todo nuestro enorme surtido de artículos importados casi exactamente a los precios antiguos.

Muchos productos quedarán despues como "RELIQUIAS" debidas a su alto precio.

Por eso hay que comprar antes que se nos agote lo que compramos antes del alza de derechos



LAPIZ IMPERMEABLE, permanente para los labios	\$ 3.80
PASTA DENTIFRICA importada	\$ 1.40
PASTA DENTIFRICA "KOLYNOS"	\$ 2.20
ELEXIR DENTIFRICO	\$ 2.50
JABON MARSELLA, legítimo	\$ 1.20
JABON para el tocador	\$ 0.40
CEPILLOS para dientes	\$ 0.40
HOJAS GILLETTE, el paquete	\$ 2.90
TALCO fino borotado	\$ 1.40
POLVOS "ANTHEA"	\$ 6.80
POLVOS "BORDIN", para cutis delicado	\$ 6.60
PINZAS DEPILATORIAS	\$ 0.90
ESENCIA "MON PARFUM"	\$ 1.40
LOTION "MON PARFUM"	\$ 1.40

LOCION "FLOR DE AMOR"	\$ 28.90
ESENCIA "FLOR DE AMOR"	\$ 44.—
POLVOS "FLOR DE AMOR"	\$ 11.90
"META", combustible sólido, el ciento	\$ 6.—
JABON para afeitár	\$ 1.20
ESPONJAS DE GOMA	\$ 1.60
POLVOS "DORIN"	\$ 2.80
POLVOS DENTIFRICOS "CAL OX"	\$ 3.30
POLVOS DENTIFRICOS "SOZODONT"	\$ 3.30
ROCIADORES de bolsillo	\$ 2.—
SALES para el baño	\$ 1.80
CREMA "EN BEAUTE" HOUBIGANT	\$ 2.—
JABON "SALVAVIDAS", dos panes grandes	\$ 2.—
JABON "LUX", grande	\$ 2.20

PERFUMERIA "IRIS" — B. Arana 855

NOTA. — Para ayudar a la labor que desarrolla la comisión de subsistencia, aseguramos que vendemos al precio de costo todas las pastas dentíficas, elixires y jabones, artículos imprescindibles para la higiene. — Despidase de los precios bajos. — Esta debe ser la última oportunidad.

PARIS, 30, (U. P.).— Se tienen informaciones según las cuales en las últimas conferencias entre los delegados norteamericanos con M. Laval y Flandrin se explicó, en forma detallada, el pedido que hacen los franceses para que se ayude a las naciones de los Balcanes, pedido que ha sido hecho por considerar que en esas naciones está el obstáculo más serio con que tropieza el Plan Young.

Francia insistirá en el pago de las anualidades incondicionales

Oposición alemana
BERLIN, 30. — La convicción de Wilremstrasse de que es inminente el acuerdo franco-norteamericano, convicción que disminuyó en parte el sábado, ha revivido hoy nuevamente a pesar de las dificultades que se predicen.

Herr Bruening está decidido a abstenerse de intervenir en las negociaciones entre Washington y París; pero cada vez se hace más energética la oposición de Alemania en contra de la demanda de Francia de que se continúe el pago de las anualidades incondicionales y se sigan cubriendo en parte las entregas en especies; pues se asegura que el pago de las reparaciones incondicionales reduciría en un tercio el beneficio que obtendría Alemania de la aplicación

Francia insiste en que no se suspendan los pagos de las anualidades incondicionales

ción del Plan Hoover y la insistencia en las entregas en especies aumentaría aún más esta proporción. Sin embargo, mensajes privados de Washington indican que los Estados Unidos pueden pedir a Alemania que haga el sacrificio de continuar cubriendo parte de las entregas en especies.

El Embajador de los Estados Unidos Mr. Sackett, conferencia hoy al mediodía con Herr Curtius. Se estima que la conferencia giró sobre la intranquilidad reinante en Alemania de que los Estados Unidos pueden sentir en parte a las exigencias de Francia.

Meeting

BERLIN, 30.— Con ocasión del 12.º aniversario de la firma del Tratado de Versalles, la unión de sociedades patrióticas de Alemania celebró un gran mitin, en el que el ex-Gobernador del Africa Oriental, Herr Heinrich Schnee, pronunció un discurso de protesta contra ese tratado y pidió su revisión.

Refiriéndose a la proposición de Mr. Hoover, dijo: "Estamos

Y pide que Alemania pague el total de tales anualidades al Banco de Reparaciones y obtenga de él los préstamos que necesite para arreglar su situación. — Las conversaciones entre Mr. Mellon y MM. Laval y Flandrin. — Francia pide ayuda para los países de los Balcanes. — Otras informaciones

muy agradecidos de Mr. Hoover por su generoso plan, aunque su resultado final es incierto, mientras llegan a un desenlace las negociaciones franco-americanas".
Mr. Hoover puede ser el eje en donde cambie la faz de la historia de las reparaciones".
El profesor Otto Hoetsch declaró que documentos secretos del Zar recientemente publicado por los Soviets, refutaban el cargo de que Alemania había provocado la gran guerra.

PARIS, 30.— La sorpresa de Francia ante el pasmoso anuncio de Mr. Hoover, de su plan para restaurar las finanzas de Alemania, es sólo comparable al asombro producido al ver que el Plan Young — al que Francia sacrificó las últimas garantías que le restaban hace escasamen-

te doce meses — no es un documento sagrado y preciso, como se había creído, sino que simplemente un pacto más. Pocos franceses colocados fuera de la vida oficial, creen ahora que el Plan Young vale más que un pedazo de papel, y pocos creen sinceramente que Alemania continuará pagando durante sesenta y siete años; y, al contrario de lo que sucede ahora, el sentimiento popular era más enojado cuando las noticias cablegráficas decían que la interpretación que se daba el Plan Hoover en Washington significaría la suspensión de las anualidades incondicionales, tanto como con dicionales. Para los franceses, el pago de reparaciones por Alemania significa el cumplimiento de un juramento sagrado de Clemenceau, Foch y Poincaré, quienes empeñaron ante los

muerdos de la guerra su palabra de que Alemania pagaría por todos las miserias y perjuicios causados en la guerra mundial.
El Gobierno de Francia preparó, para informar a Mr. Mellon, un estado de cuentas que indica que el país gastó ochenta y seis mil millones de francos en la reconstrucción de la zona devastada, suma que fué toda pagada con emisiones de bonos franceses, mientras que Alemania contribuyó con materiales, ya que los pagos en especies estipulados en el Plan Dawes, no alcanzan a once mil millones de francos. M. Tardieu, que es Ministro de Obras Públicas de la región liberada, y a quien en gran parte se debe la rápida restauración, terminada en 1920, mostró recientemente una descripción gráfica de la magna empresa.

Según los datos contenidos en ella, diez departamentos invadidos que en 1914 tenían una población de 4.646,000 habitantes, la población bajó en 1918 a 2.075,067 habitantes. Actualmente el total de habitantes excedió al de 1914. De 8 millones 162,000 acres de terreno, arrasadas ya, han sido restauradas más de 7,000,000; todas las minas anegadas han sido secadas después de extraer de ellas 107,000,000 de metros cúbicos de agua; de 17,616 edificios públicos, destruidos se han construido 13,236; de 9,932 fábricas arruinadas se han restaurado 8,291; de 7,000 escuelas arrasadas, se han levantado 6,969; se han reconstruido 176,000 kilómetros de caminos; y 17,700 kilómetros de líneas férreas; y se han devuelto 1 millón 600,000 animales, que antes de la guerra estaban ocupados en faenas agrícolas, a sus propietarios, para reponer los rebaños destruidos.

Mientras que las negociaciones después de la guerra se prolongaban, Francia, sacó de su bolsillo para pagar la reconstrucción de la zona devastada, que

se necesitaba para resolver el problema de restaurar los hogares de dos millones de refugiados. A través de sucesivas conferencias financieras, Francia otorgó concesiones que recortaban el programa del Plan Young el cual las naciones contratantes acordaron firmar en La Haya el año 1930, en razón de que era "un programa de reparaciones preciso y obligatorio".

De acuerdo con el Plan Young los pagos condicionales de Alemania a Francia equivalen prácticamente al total de las anualidades de las deudas francesas a Gran Bretaña y Estados Unidos mientras que los pagos incondicionales serían aplicados a la cancelación de los intereses de los créditos franceses, con que se pagó la reconstrucción

Es con el fin de mantener el principio de que se continúen efectuando los pagos incondicionales, más bien que permitir la completa suspensión del Plan Young, que Francia insiste en que Alemania pague al Banco Internacional de Reparaciones, el total de las anualidades incondicionales, y que después pida un préstamo lo que le necesite para aliviar la apremiante situación de su presupuesto.

Una visita a la Escuela "República Argentina"

Efectuaron ayer el intendente y el cónsul de Argentina. — Los distinguidos visitantes quedaron gratamente impresionados de esta visita

En la mañana de ayer el Intendente de la Provincia señor Renato Valdés acompañado del Cónsul de Argentina en nuestra ciudad señor Nino García Rams, efectuó una visita a la Escuela N.º 3 de mujeres, situada en el edificio de la ex-Escuela Normal de Profesoras, a la cual se le ha asignado el nombre de "República Argentina".

Los distinguidos visitantes se impusieron en esta ocasión del estado del local en que funciona dicha escuela, que es bastante bueno y amplio.

Juntos con el Inspector Provincial señor Eleodoro Espinoza y el profesorado de la escuela, los visitantes recorrieron las distintas reparticiones del local, quedando muy bien impresionados de esta visita, especialmente el señor García Rams, a quien le parecieron muy cómodas todas sus dependencias.

El Intendente de la Provincia y el Cónsul de Argentina se retiraron de este establecimiento gratamente impresionados de su visita.

Las damas católicas que trabajan por el bienestar de los cesantes se reunieron ayer

Las diversas comisiones dieron cuenta de su labor

La reunión del comité y subcomité en el salón del Sagrario tuvo lugar ayer a las 11 horas.

La cuenta de las diversas comisiones fué la siguiente:

La señora Figueroa de Valdés manifestó que en vista de las deficiencias que se notaban en el reparto de alimentos y ropas, en cuanto al orden que debían guardar los obreros, habiéndose hecho notar al señor intendente, quien prometió preocuparse personalmente de cuanto fuera necesario hacer para llegar a una eficaz organización.

La señora Silva de Romero, dió cuenta del reparto del pan que aún dejaba que desear, pues no van con regularidad a buscarlo a las panaderías. Acordán dose averiguar todos los días en el Hospicio y albergue como se hacia esta repartición.

La comisión de la calle Angel compuesta por la señora Ana Ruiz de Ficher dió cuenta de su trabajo, anotando todo lo recogido a la señora tesorera para dejar constancia exacta de esta y demás comisiones.

La señora Ana Ficher de Urrutia dió también cuenta por su parte de lo colectado en Rengo. La Asociación Femenina del

Centro Santa Teresita con su presidenta señorita Olga Rojas dió cuenta a su vez a la señora tesorera.

Las señoritas Berta Riosoco y Pilar Manzano de su comisión en la calle de Colo Colo.

La señora María Urrejola de Mira dió cuenta de su comisión en la calle Castellón.

La comisión de hoteles manifestó su trabajo y todas las comisiones entregaron a la señora Ana Alamos de Miranda los apuntes de lo colectado ya en dinero o especies ofrecidas.

La señora Laura Gerhün de del Río y Amelia Mella de Soto dieron cuenta de su comisión en los colegios que alcanzaron a visitar llevando la señora Mella de Soto un encargo especial de la Escuela Técnica Femenina que desea mañana 1.º de julio visitar el albergue de los cesantes llevándose algunos socorros por cumplir dicha escuela 31 años de existencia. Este encargo fué acogido con toda simpatía por el comité quien prometió concurrir a las 10 de la mañana al albergue para unirse al profesorado y alumnas de la Escuela Técnica Femenina en este acto de caridad.

Además prometieron en esta escuela y en varios otros colegios tener un día del kilo para reunir especies alimenticias para mantener la olla del Hospicio.

La Escuela Vocacional pidió costuras para vestir a las familias de los obreros cesantes.

El colegio de los Escolapios se ha interesado vivamente en este movimiento de auxilios y fue ra de otros obsequios anotados, por la señora tesorera enviaron hoy hilo y agujas y jarritos para el desayuno.

Así mismo el rector del Seminario Conciliar ha ofrecido una hermosa velada a beneficio de los obreros que tendría lugar el 12 de julio con precios bajos y el Círculo de Mater Admirabilis se ofreció para colocar al rector de 70 entradas.

La señora Santos V. R. de Aninat dió cuenta de no haber tenido ninguna contestación de la Refinería de Azúcar de Penco a quien se había dirigido para obtener azúcar a precio bajo.

La señora Matilde Fernández de Zañartu y señora Ana Munita de Larenas se ofrecieron para ir a Penco a solicitar del gerente de la Refinería un precio

El beneficio del sábado próximo en favor de los cesantes

En la velada organizada por los scouts del Liceo participarán destacados elementos artísticos.—También tomarán parte instituciones artísticas y los colegios secundarios

Como lo anunciamos, el sábado próximo se efectuará en el Teatro Concepción la velada a beneficio de los cesantes organizan los scouts del Liceo.

En esta velada, como lo anunciamos, participarán diversas instituciones artísticas de nuestra ciudad y el vecino puerto y algunos destacados elementos como la señorita Olga Milnes, quien cantará varios números. Además, los establecimientos

educacionales han ofrecido igualmente cooperar en favor de este beneficio, que se efectuará en el Teatro Concepción, que la Universidad ha cedido gentilmente, en vista de los fines que se persiguen con el acto.

Las entradas han sido fijadas en precios sumamente bajos a fin de que puedan asistir numerosas personas. Comisiones especiales se han encargado de la colocación de estas entradas.

especial de la azúcar para los obreros.

Monseñor Piedra manifestó que en la secretaría de Bienestar podrían dar algunos artículos que conseguían a bajo precio.

La West Indian ofreció la bendición que se consumiera en los cantones.

Con otros acuerdos de urgente necesidad, a las 12 M. terminó la sesión de las damas católicas que realizan junto con las autoridades locales una hermosa obra en beneficio de los cesantes. Mañana anunciaremos las calles que recorrerán los camiones para retirar los objetos ofrecidos por las familias.

AMORES DE PRÍNCIPE

(LA NOVELA DE LOS 2.000.000 DE EJEMPLARES)
es la más emocionante de todas las obras de M. Dely, famosa autora de "CORAZONES ENEMIGOS". Próximamente, "AMORES DE PRÍNCIPE", será publicada en varios números sucesivos de

LA NOVELA SEMANAL

PIDA LE RESERVEN UN EJEMPLAR:
LIBRERIA DE RAFAEL MERINO H. — CONCEPCION

AVISOS ECONÓMICO

Gran Economía

En los Hogares

HOY 1.º de Julio

a las 11 de la mañana, empezaremos la venta de una de las

LECHES

más higiénicas y más gordas que se venderá en plaza al precio de 70 centavos el litro.

El Depósito único estará en la

Frutería Popular

en Barros Arana No. 60

frente a JULIO PLESCH. — Este Depósito tendrá más de 100 litros diarios del fundo

LOS SILOS de Catampangue

CRISTALERIA

Realice un gran stock de segunda clase solamente al por mayor. Vasos tipos vineros, desde \$ 0.20 centavos. Acuda Ud. mismo a la Fábrica y ganará dinero. Avenida Argentina 344, esquina Angol. Teléfono 787. Casilla 394. PEDRO SCHIAYI. Sucesor de Schiavi y Cia. Ltda.

SE NECESITAN

NECESITASE EMPLEADA EN Cochran 153

OFRECESE JOVEN COMPETENTE, para abarrotes con buenas recomendaciones. Lientur 1091.

SEÑORITA HONORABLE OFRECESE compañera, Haverá. Diríjase por escrito. Salas 40.

NIÑA JOVEN PARA TODO SERVICIO se necesita luego. Jancoque 360.

OFRECESE SEÑORITA CON práctica al mostrador. A. F. Heras 1453.

NECESITO EMPLEADA CON recomendación. Paicavi 562.

O'HIGGINS 188 SE NECESITA niña de pieza que sepa su oficio.

NECESITO COCINERA P. VALDIVIA Quinta La Palma.

NECESITO COCINERA CON REcomendación en casa extranjera. B. Arana 775 (3.º piso, casa 14)

EMPLEADA PARA LA COCINA, competente y sin niño, se necesita San Martín 840.

VARIOS

COMPONGA SU CALZADO EN "La Reparadora" por el mismo precio le hacemos mejor trabajo que ninguna parte. Freire 762.

ZAPATONES DE LLUVIA LOS compone todos "La Reparadora". Freire 762.

BUEN PIANO PARA ESTUDIO ofrecemos de gran ocasión. Maipú 1201.

HABIENDOSE EXTRAVIADO Breta N.º 109124, Caja Nacional de Ahorros, Concepción, perteneciente a Manuel Selman que de nula y sin ningún valor por haberse dado el aviso correspondiente.

SE ARRIENDA UN PIANO, LINCoyán 244.

LA REPARADORA SABE COMPONER el calzado mejor que nadie. Cobra precios baratos y los entrega en el mismo día. Freire 762.

HABIENDOSE EXTRAVIADO Breta de ahorro vista de la Caja Nac. de Ahorros N.º 143127, perteneciente a Erna Gajardo, queda sin valor, por haberse dado el aviso correspondiente.

HOTELES, PENSIONES Y RESTAURANTS

PENSION CON PIEZA, MESA viandas, buena barata. Maipú 1134.

FAMILIA DA PENSION CON pieza. Freire 239.

PENSION ESPAÑOLA CON PIEZA o sin ella. Lincoyán 739 (altos).

SE DA PENSION CON O SIN pieza, precios económicos. Tucapel 634.

FAMILIA RECIBE PENSIONISTAS pieza calle, precios módicos. Rengo 855.

DOY PENSION CON PIEZA, JOVEN empleado o estudiante. Cochran 963.

PIEZA PENSION CASA FAMILIA matrimonio o jóvenes solos. O'Higgins 1230.

COMPRA VENTA VARIAS

ROMANA HOWE 350 KILOS VENA de gran ocasión. O'Higgins 572

OCASION VENDESE BUENA propiedad de renta. Precio \$ 20.000. Freire 750.

VIDRIERA PARA INSTALAR cigarrería vendese ocasión. Tratar Heras 1769.

VENDO ESTACAS DE ROBLE peñón de 1.ª clase de 4 x 4 por 2.75 m. a \$ 2.50 c/u puesto a domicilio. Chacabuco 534.

SE VENDE CHIMENEA PARA caldero de ocasión. Serrano 1069 MADERAS RAULI MUY SECO y roble peñón, vende barato. Bédaga Freire 46.

ARRIENDOS OFRECIDOS

ARRIENDO DEPARTAMENTO independiente, tres piezas, cocina, patio. Tratar Galvarino 747.

SE ARRIENDAN DEPARTAMENTOS a matrimonios o personas honorables con pensión en Lincoyán 244.

ARRIENDASE DOS BUENAS PIEZAS a la calle. O'Higgins 345.

SE ARRIENDAN DEPARTAMENTOS a la calle, en calle Rozas N.º 440.

ARRIENDASE DEPARTAMENTO en Salas 201.

DEPARTAMENTO DE 2 PIEZAS se arrienda para oficina o estudio profesional. Tratar O'Higgins N.º 887.

SE ARRIENDA CASA SIETE piezas. San Martín 1855. Tratar A. Pinto 757.

JUDICIALES

POSESION EFECTIVA.— POR auto de 11 del actual del Primer Juzgado de Letras de este departamento se concedió a doña Leonor, doña Estela del Tránsito, don Romulo Segundo y don Jovino Alejandro Jarpa Pacheco y doña Aída del Carmen Jarpa Pacheco, la posesión efectiva de la herencia quedada al fallecimiento de don Romulo Jarpa Jarpa y doña Abdonia Pacheco Márquez. Para su inscripción se avisa. Concepción, junio 26 de 1931.— Manuel Libano L., Conservador.

POSESION EFECTIVA.— POR auto de 26 del actual, del Primer Juzgado de Letras de este departamento se concedió a doña María Jesús, don Evaristo, doña Angela, doña Celestina y doña Brigida Jara Aguayo, la posesión efectiva de la herencia quedada al fallecimiento de sus padres legítimos don Evaristo Jara Jara y doña Carmen Aguayo Aguayo. Para su inscripción se avisa. Concepción, junio 26 de 1931.— Manuel Libano L., Conservador.

CARTEL DE HUJUELA.— POR escritura pública de 10 de junio en curso, otorgada ante el notario don Víctor Vargas M., consta que, en la liquidación de la sociedad conyugal habida entre doña María Estelita Enriquez y don Lorenzo Rebolledo Inzunza, y partición de los bienes quedados al fallecimiento de este último practicada en común acuerdo entre sus herederos, correspondió a la acionista doña Leonor Bárbara Rebolledo de Solimano, la propiedad ubicada en la calle de Lientur de esta ciudad que mide 30 metros de frente, por 26 de fondo y que deslinda: Norte, con Zuzilda Córdoba; Oriente, calle Lientur; Sur, calle Freire y Poniente, sucesión Arabeña, el precio de la adjudicación fue la suma de \$ 14.000 para su inscripción se avisa. Concepción, junio 26 de 1931.— Manuel Libano, Conservador.

QUIEBRA EDUARDO SEMINARIO.— Se pone en conocimiento de los interesados que en mi oficina, Cochran 754, se encuentra a su disposición un dividendo de 18.75 o/o. Concepción, 26 de junio de 1931.— Mauricio Litvak, Síndico.

QUIEBRA GUILLERMO SILVA Labbé.— Se pone en conocimiento de los interesados que en mi oficina, Cochran 754, se encuentra a su disposición un dividendo de 25 o/o. Concepción, 26 de junio de 1931.— Mauricio Litvak, Síndico.

POSESION EFECTIVA.— POR auto de 18 de noviembre de 1927, del Segundo Juzgado de Letras de este departamento se concedió a doña María Rosario Belmar, la

AL PUBLICO:

A pesar de la lluvia, hemos tenido un éxito por demás halagador HOY SEGUNDO DIA DE NUESTRA

Gran Liquidación Semestral

queremos dar a conocer a las personas que aún no nos han visitado, algunos de nuestros bajísimos precios.

ALGUNAS DE NUESTRAS IMPORTANTES REBAJAS:

SABANAS para 1 plaza, vailladas Rebajadas \$ 8.50	CAMISAS blancas para caballeros, pechera y puños de piqué o popelina. Rebajadas \$ 9.90	ABRIGOS para niños, de 125.— a \$ 78.—	MEDIAS de seda para señoras, desde \$ 32.— hasta \$ 1.60	IMPERMEABLES para señoras, de \$ 59.50 Rebajados a \$ 39.80
PAÑUELOS blancos y de colores, para señoras a \$ 0.46	CAMISETAS para football diversidad de rayados, el juego de 10 \$ 78.—	TRAJES DE JERSEY para señoras. Rebajados a \$ 16.90	CALCETINES de fantasía para caballeros, sólo \$ 1.90	TRAJES para caballeros Rebajados a \$ 129.—

Gath & Chaves

LIQUIDACION TORREGROSA Y ANGLADA

LA CASA INCOMPARABLE E SUS OFERTAS

APLASTANTE

ES LA FORMIDABLE LIQUIDACION DE NUESTRA CASA

LOS PRECIOS A QUE HEMOS REBAJADO TODOS NUESTROS ARTICULOS, CAUSAN ASOMBRO AL PUBLICO DE CONCEPCION

TORREGROSA Y ANGLADA

posesión efectiva de la herencia quedada al fallecimiento de su hermano doña Pabla Belmar Córdoba. Para su inscripción se avisa. Concepción, junio 27 de 1931.— Manuel Libano L., Conservador.

NOMBRAMIENTO DE CURADOR general.— Por decreto del señor Juez del Primer Juzgado de esta ciudad en el expediente de nombramiento de curador general de los menores José Froilan Rodríguez Urrutia y otro, se ha señalado la audiencia del seis de Julio próximo a las 16 horas para proceder al comparendo de los parientes a fin de oírlos para hacer la designación de la persona que debe servir el cargo. Se cita también al señor Defensor de Menores.— Concepción, 27 de Junio de 1931.— Víctor Lamas, Sec.

REMATE JUDICIAL.— EN LA ejecución seguida ante el 3.º Juzgado de Letras de esta ciudad, seguida por don Pedro H. Jara con doña Julia Sahuiza, se ha ordenado sacar a remate el bien raíz embargado en dicha ejecución y que consiste en acciones y derechos que le corresponden por herencia de su padre don Juan Sahuiza y su hermano don Manuel Jesús Sahuiza en un retazo de sitio ubicado en la calle Bandera de esta ciudad N.º 1341 que mide ocho varas ocho pulgadas de frente por fondo correspondiente y cuyos deslindes son: al Norte, propiedad de Martín Parra y otros; al Sur, calle de su ubicación; al Oriente, propiedad de don José Mercedes López y Poniente, con don Pedro H. Jara. El remate se llevará a efecto el día 31 de Julio próximo, a las quince horas, y en la Sala del Juzgado.

Para obtener el remate se necesita un depósito de \$ 880 a la orden del Juzgado y las posturas empezarán por los dos tercios de \$ 3.800 que es su avalúo, o sea, por la cantidad de \$ 2.533.32. Concepción, veinticinco de Junio de mil novecientos treinta y uno.— Eduardo Cuevas V., Sec.

AVISO.— REMATE JUDICIAL.— En la ejecución seguida ante el Tercer Juzgado de Letras de esta ciudad, por el Banco de Concepción con don Manuel A. Venegas, se ha ordenado sacar a remate el bien embargado en esta ejecución y que consiste en el fundo denominado "La Colonia" ubicado en la comuna y departamento de Collipulli, subdelegación de Nanco, compuesto de cuatrocientas doce hectáreas, con los siguientes deslindes: al Norte, río Mininco; al Oriente, con propiedad de la Sucesión de don Manuel Antonio Rios hoy de don Guillermo Gatica, al Sur, con río Mallico; y al Poniente, con propiedad que era de don Leonardo V. Risopatrón, hoy de don Pedro Matus.

El remate se llevará a efecto el día dos de Julio próximo a las tres de la tarde, en la sala del Juzgado indicado y por los dos tercios de ciento veinticinco mil pesos, o sea por ochenta y tres mil trescientos treinta y tres pesos, treinta y dos centavos. Las bases para el remate son las siguientes: PRIMERO: se subastará por los dos tercios de ciento veinticinco mil pesos o sea por la cantidad de ochenta y tres mil trescientos treinta y tres pesos treinta y dos centavos, de los cuales veintidós mil novecientos veintinueve pesos quince centavos se pagarán al contado; veinte mil pesos a seis meses plazo; veinte mil pesos a un año plazo; y el saldo de veinte mil cuatrocientos cuarenta pesos dieciocho centavos a dieciocho meses plazo. Además la misma propiedad quedará hipotecada para responder a una cuota de trece mil pesos que el

ejecutado adeuda al Banco de Concepción y que se pagará el 31 de marzo de 1932, como también para garantizar la de veinte mil pesos que se paga a seis meses plazo.

SEGUNDO: todo postor debe depositar una boleta por doce mil quinientos pesos a la orden del Juzgado para tomar parte en el remate.

TERCERO: si el subastador no suscribiere el acta del remate dentro del tercero día o no pagare el saldo de la cuota al contado, quedará el depósito sin más trámite a favor del ejecutante y servirá de abono a su crédito quedando sin efecto la subasta.

CUARTO: el subastador debe ir al domicilio conocido dentro de los límites urbanos de esta ciudad, bajo apercibimiento de notificarlo por el estado diario todas las resoluciones que se dicten.

QUINTO: el subastador correrá con todos los gastos de escritura hasta la inscripción del título.

SEXTO: en lo demás rigen las reglas legales para la subasta en juicio ejecutivo.

Más antecedentes en el Banco de Concepción. Concepción, veintinueve de mayo de mil novecientos treinta y uno.— Eduardo Cuevas V., Secretario.

SEGUROS contra INCENDIO Williamson, Baifour y Cia., S. A.

Agentes Generales autorizados para extender Pólizas, pagar siniestros, etc.

Reyno y Brañas

AGENTES GENERALES DE ADUANA

Se encargan de:

Despachos de aduana, embarques y desembarques, comisiones en general

TALCAHUANO

Colón 553 — Casilla 42 — Teléfono 96

Dirección Telegráfica: "REYBRA".



LA PATRIA

Concepción, julio 1.º de 1931.

LA LABOR DE LA CAJA DE PERIODISTAS Y EMPLEADOS PUBLICOS

La labor desarrollada por la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas durante el año 1930 — que consta de la memoria enviada al Ministerio de Bienestar Social de conformidad a las disposiciones que rigen al respecto — acusa el desenvolvimiento que ha tenido esta institución, sus progresos, y las operaciones efectuadas hasta el 31 de diciembre último.

Este documento da cuenta, en trescientas páginas, de la labor desarrollada, la cual ilustra con cifras y gráficos explicativos. Da importancia a las diferentes secciones de la Caja, a las cuales dedica un detallado resumen que ha de llegar hasta los imponentes una nota objetiva de las tareas que son del resorte de esta institución. Les ilustra sobre sus progresos y la forma en que da cumplimiento a su misión.

De la lectura de esta memoria deducimos el aumento considerable que ha experimentado el volumen de sus operaciones. Tanto en préstamos en dinero, fianzas, servicios de propiedades las cifras de 1930 superan apreciablemente a los años anteriores. Así en propiedades hubo en la Sección Empleados Públicos, operaciones por \$ 50.222.761.96, contra \$ 36.765.495.13 que suman las operaciones del año anterior. En la Sección Periodistas estas operaciones también tuvieron un aumento superior al medio millón de pesos.

En préstamos personales y de cooperativas también las cifras han experimentado aumentos apreciables, aun cuando debe considerarse que las operaciones estuvieron sueltas casi seis meses.

En la Sección Periodistas la memoria deja constancia de que se ha ganado considerablemente. Visitas de inspección de la zona norte han difundido y propagado la labor de la Caja, agregándole nuevos imponentes. En la Sección Empleados Públicos la institución también ha tenido progresos en sus servicios y las diversas cantidades anotadas de la memoria demuestran elocuentemente los aumentos en sus distintas operaciones.

Para los imponentes será de interés conocer este progreso apreciado a la luz de las cifras de este balance. Estas cantidades, expuestas en un documento claro y preciso, van en abono de los prestigios de la misma institución. Esto debemos decirlo al dejar constancia de la labor de progreso que desarrolló el ex director don Oscar Salas Letelier, que acaba de dejar el cargo para uno de mayor responsabilidad.

A TRAVES DE LA CIUDAD

[Esos cañales]

En estos tiempos de lluvia y en una calle de intenso tránsito, como lo es Caupolicán, entre Heras y Carreras, y como desafiando la paciencia de la autoridad comunal, existe un caserón casi de una cuadra de largo que mantiene aún en el techo restos de canales que en tiempos lejanos deben haber servido para las aguas lluvias. Los transeúntes deben hacer en dicha parte milagros de acrobacia para escapar a los chorros que caen sobre la vereda. Creemos que ningún señor inspector Municipal habrá pasado por ahí desde hace muchos años atrás, por cuanto todos sabemos que tales molestias están prohibidas. Para beneficio del numeroso público que por allí transita convendría que la autoridad competente tomara alguna inmediata resolución.

R. G. D.

NARANJA THOMPSON
Lúcumas, Paltas y Manzanas.
FRUTERIA CHILENA
A. Pinto 387 — Teléf. 950

NOTAS INTERNACIONALES.

¿La Atlántida otra vez?

En aquellos lejanísimos siglos que siguieron a la gran Caida, en que los enormes animalazos poblaban la tierra y los hombres trepaban como bestias y comían cerebros crudos, un gran acontecimiento geológico transformaba la fisonomía de la tierra. Eran los días de los dioses y las deas, de los mitos y los cuentos teogónicos, cuando Zeus hacía temblar el mundo moviendo las arrugas de su frente, y Hércules transpiraba por aquellos mundos forjando en sus Doce Trabajos.

Fue entonces, cuando el mundo del hombre estaba en su aurora, que una gran parte de la tierra comenzaba a hundirse paulatinamente, centímetro tras centímetro, año tras año. Los mares iban comiéndose las tierras, tragando llanuras y cerros, ciudades y cordilleras. Los hombres, con sus primitivos trastos a cuestas, iban removiéndose hacia las altas partes del suelo, donde las aguas en avance iban rodeándolos cada vez más acosadoramente. Un tiempo más, y todo el continente Atlántico quedaba sumergido bajo las aguas, ocupando su lugar ese enorme charco de agua que separa las Américas del Viejo Mundo. Testigos de esa obscura tragedia, las cúspides más altas del continente hundido: las Canarias Afortunadas, las Maderas, las Azores, los peñones de San Pedro y San Pablo, a la entrada de las costas brasileñas.

Precisamente cerca de esos dos enormes rocas acaba de tener lugar, en estas nuestras horas, un acontecimiento sorprendente. Dos islas acaban de sacar cabeza cerca de ellas. ¿Es la Atlántida, que se creía ahogada y muerta, que retorna a la vida, aspirando a recuperar su viejo puesto milenario, que le usurpó el mar?

Son dos islas amplias, firmes, hundidas durante doce-

nas de miles de años bajo las aguas oceánicas. Un crucero brasileño las está circundando y examinando. Son dos recién nacidas, en las cuales comienzan a aparecer los signos de la vida terrestre y la vegetación aerobia.

Hermosos ejemplares para el análisis científico. ¿Qué restos quedan en ellas de los viejos tiempos en que por ellas saltaban como azorados los hombres ligeros de la humanidad primitiva? ¿Qué vida, o qué cambios desarrolló en ellas al agua marina? ¿Cómo van a desarrollarse en ellas las distintas etapas de la vida extra-acuosa?

Más, ¡qué enormes perspectivas geológicas y económicas, de continuar levantando su dorso de granito ese continente submarino! ¿Se realizaría el sistema de balanceo, hundiendo una parte de tierra igual a la que se levantara? ¿No sucedería esto, y las enormes masas de agua serían echadas sobre otros mares comunicantes, anegando naciones y generando catástrofes apocalípticas? ¿A qué parte quedaría reducido el Atlántico? ¿Cómo quedarían libres de las aguas faltas de lecho la bella baja Holanda, la enorme pampa argentina, el desierto inmenso de arenas saharianas? ¿Volverían a la vida los gigantes de la raza hundida, las Hespérides de las manzanas de oro, las nebulosas mitológicas?

Soñemos un poco sobre tamañas posibilidades, o, si quiere, tamañas novelorías. Si es que, en medio de tanto derribo y vejez como nos aflige, nos es concedido echar a volar alegremente la imaginación sobre el panorama de un nacimiento. De un nacimiento de dos islas que un amanecer, sin sospecha de nadie, han sacado su húmeda cabeza en el trayecto marítimo de los buques que de Canarias van al Brasil.

Juan Bardina

La cuestión del oro

(De los servicios especiales de "LA PATRIA")

PARIS, mayo de 1931.
Se ha debatido bastante desde hace algún tiempo, la cuestión del oro, desde que este metal prácticamente ha desaparecido de la circulación en casi todos los países. Debían fatalmente chocarse los espíritus aventureros para reclamar la desaparición oficial de esta base fantasma y su reemplazamiento por otra cosa. ¿Pero por qué? Nadie ha podido responder razonablemente a esta pregunta. Los novatos están resignados a dejar el oro como base, y las controversias llevan mientras tanto, a una cuestión más práctica, y más interesante, que es la de saber como es necesario, en una economía bien ordenada, establecer la compatibilidad de los billetes de banco.

Tres concepciones se imponen: "El oro standard", "El oro de cambio standard" y "El oro bullión standard". Es necesario definir estas palabras que no tienen claridad inequívoca para muchas personas. El oro standard es la acuñación libre de oro, su circulación efectiva, el cambio permanente de los billetes contra el metal por el banco de emisión, a toda requisición de los portadores de papel moneda. El oro de cambio standard, es la convertibilidad de los billetes contra las divisas cuyo valor equivale al oro. En fin, el oro bullión standard, es la convertibilidad del billete contra el metal bajo forma particular, el banco de emisión no entrega dinero sino sólo lingotes.

El primer sistema es el que se practicaba hasta 1914, y que había dado tan buenos resultados durante un siglo. El segundo, imaginado en el extremo oriente por los palanceros que buscan obtener ventajas tomando como base el oro sin poseerlo, es hoy el de las naciones que han practicado operaciones de cirugía monetaria, y que para asegurar su estabilidad, han recurrido obligatoriamente a una moneda extranjera sana. En cuanto al tercer sistema, es el que Inglaterra adoptó en 1926 para asegurar la estabilidad de la libra esterlina sin peligro de ver escapar sus ingresos.

Estas simples indicaciones son suficientes para mostrar cuan profundas diferencias existen entre los tres sistemas. El primero es hoy día el patrimonio de los países ricos y cuya economía general

es sana. Los otros dos no son más que expedientes que tienen por objeto impedir por ingeniosos artificios, que el papel moneda se envilezca, sea que el instituto emisor no posea una cubierta metálica suficiente, sea que tenga razones para temer que los movimientos aspiratorios de origen exterior arrastren consigo esta cubierta.

No hay en estas condiciones, algún exceso de celo del lado de los partidarios del "oro de cambio standard" o del "oro bullión standard", cuando quieren desdiseñar el oro standard, lo cubren de inconvinientes imaginarios, y se esfuerzan en probar los beneficios de los dos primeros sistemas. Los defensores del "cambio" o del "bullión" sacan argumentos de un doble hecho para tratar de demostrar que el público prefiere el papel moneda a la moneda misma. En los Estados Unidos, el oro es muy raro en

Cuentos viejos

La abuela, por los numerosos daguerrotipos, sabemos que, de joven, era linda como una rosa; que su carácter era pippireco, liviano, acogedor. Lo sabemos por verídicas tradiciones. Su gracia, su donaire, su sana ironía las conservó hasta de vieja.

En los grandes bailes que se daban en los buques ingleses y franceses surtos en la rada de Talcahuano, y donde halló su príncipe azul, brillaba por su gracia, su gentilidad y bien vestir. Esto no era razón para que no llevara el escándalo a la familia, pues a pesar de las severas recomendaciones, ella cantaba, tocaba el clavicordio, el

arpa y la guitarra, y lo que es más grave, aceptaba un perfumado cigarrillo que le ofrecían los marineros.

A pesar de los prejuicios del siglo, sabía leer y escribir, cosa que detestaba la bisabuela, y al efecto, cuentan de ella el siguiente caso: (sus amigas eran todas analfabetas). Un domingo, en misa, notó que la fulanita leía un libro de oraciones patas arriba, y no resistió a la tentación de acercarsele más y decirle: "Niña, su libro al revés..." A lo que la aludida replicó al instante: "¿Qué quiere, misia Pepita, los préstamos, los préstamos..."

R o s e d a l

Uniformidad de terminos comerciales

WASHINGTON, D. C. — La Uniformidad en las definiciones de los términos comerciales será uno de los objetivos de la Cuarta Conferencia Comercial Panamericana que, bajo los auspicios de la Unión Panamericana, va a reunirse en Washington del 5 al 12 de octubre próximo.

La Conferencia estará integrada por los más eminentes líderes de las esferas comerciales y financieras del Continente, y entre otros importantes asuntos que forman el programa de sus deliberaciones, va a considerar los medios de alcanzar uniformidad de las definiciones de términos tales como F. A. B., C. y F., F. A. S., y otros.

Cumpliendo con lo estipulado en una resolución de la Tercera Conferencia Comercial Panamericana, celebrada en 1927, que recomendó a la Unión Panamericana que tomara las medidas necesarias para esclarecer la situación, la Unión cumplió con las entidades comerciales de las naciones Americanas las definiciones de tales términos y las interpretaciones que recibirían en los diferentes países. Los informes recibidos fueron tan divergentes en alcances y tratamiento que fué necesario elaborar un cuestionario que sirviera de base para hacer un análisis comparativo adecuado. Este documento servirá para dejar

sentadas en forma concisa y clara las obligaciones y responsabilidad del comprador y del vendedor, de acuerdo con las definiciones de cada término.

El cuestionario aludido fué enviado hace varios meses a las asociaciones comerciales de las Américas con el encargo de que se atendiera a la mayor brevedad posible a fin de que los delegados a la Cuarta Conferencia Comercial puedan estudiar el punto debidamente. Contando con este material para guiar sus deliberaciones, se espera que la Conferencia pueda alcanzar desde un principio progresos tangibles, ya sea hacia la uniformidad interamericana de estas definiciones, o bien hacia el esclarecimiento definitivo de las interpretaciones en cada uno de los países, lo cual, en sí mismo, revestirá suma importancia para los importadores y exportadores del Continente.

En virtud de que, según anuncia la Unión Panamericana, seis naciones Americanas, inclusive los Estados Unidos, han llegado ya a la uniformidad casi absoluta en las definiciones de los términos comerciales, los trabajos de la Conferencia van a simplificarse considerablemente, facilitando sobremanera que se llegue a un acuerdo Continental en este importante asunto.

la circulación, poseyendo este país como posee cantidades enormes, y que el oro standard permite a cada uno procurárselo cuando desee. En Suiza el Banco Nacional, ofreció el año pasado el metal amarillo, y sin embargo el público no se precipitó en las taquillas para obtenerlo.

Es un error decir que los ejemplos particulares desdeñan el oro, ellos parecen desdiseñar en Suiza y en Estados Unidos, porque tienen la certeza que existe en cantidad suficiente en los países de los bancos, para procurárselo si tal es su voluntad en cualquier momento deseado. Pero las leyes económicas, raras veces están basadas en otra cosa. Si la opinión fuera tan indiferente al reembolso del papel moneda, el cambio no existiría, y la inflación permanecería sin efecto sobre los precios.

C. D. P.

AVISO

Desde HOY 1.º de Julio el precio de la

CAFIASPIRINA

será uniforme en toda la República, vendiéndose el sobrecito de una tableta a

40 centavos

el sobre de dos tabletas a

70 centavos

CAFIASPIRINA

El producto



confianza

VIDA SOCIAL

LAS LEYES SE HICIERON PARA LOS HOMBRES, Y NO LOS HOMBRES PARA LAS LEYES.— LOCKE.
HOY
San Martiniano
MANANA
San Eleodoro

CONCIERTO MAX PAUER

Damos a continuación el programa del concierto que el famoso pianista Max Pauer ofrecerá el martes 7 de julio.

I
Preludio y fuga en la menor, Bach-Liszt.
Impromptu en si bemol mayor, op. 90, Schubert.
Impromptu en si bemol mayor, op. 140, Schubert.

II
Sonata en fa menor, op. 57 (Appassionata), Beethoven.
Allegro assai.
Allegro ma non troppo-Presto.

III
Intermezzo, op. 117, Brahms Aufschwung, Schumann.
Warum, Schumann.
Scherzo en si menor, Chopin
Harmenies du soir, Liszt.

A. J. C. F. "JUNTA DIOCESANA"

Cita a reunión extraordinaria para el jueves 2 a las 5 P. M. en el Externado de la Inmaculada Concepción.
Se encarece la asistencia a la puntualidad en la hora, por haber asuntos importantes que tratar.

BAUTIZO
El 29 del presente fueron bautizados, Pedro Nolasco y Elisa Luisa hijitos del señor Arturo Villalón y de la señora Victoria Lepe de Villalón.
Sirvieron de padrinos el señor Marcial Burgos C. y señora Rosalía M., de Burgos y el señor Oscar Burgos M. y señorita Emma Burgos M., respectivamente.

VIAJEROS

—A su fundo regresó don Ignacio Urrutia de la Sotta.
—De Linareas llegó el señor Raúl Fuenzalida.
—A Santiago se dirigió don Alberto Coddou O.
—A su fundo don Antonio Plummer Rojas.
—Regresó a Santiago don Carlos Díaz Garcés.
—De Yumbel el señor Mario Rocha Ossa.
—De Chillán el señor Pedro Uribe.

—Del mismo punto don Alejandro Uribe.
—De Monte Aguila el señor Víctor González.
—De su fundo en Santa Juana regresaron don Víctor Badke, señora y familia.
—Regresó de Santiago la Directora del Liceo Santa Flomina, señora Sara Elena Saavedra de Veloso.
—De la misma ciudad el señor Enrique Veloso.
—De la capital el señor Ernesto Rivera y señora.

—De Sewell han llegado el doctor don Luis Silva G., señora Frida Meissner de Silva y su hija Marilita.
—De Talca ha llegado don Arturo Brandt Fierro.
—Regresó de Santiago don Francisco Cruz Ocampo.
—A su fundo regresó don Carlos Costa D.
—A Temuco se ha dirigido don Bruno Betzdorff.
—Regresó de Chillán don Gustavo Díaz L.

—A su fundo "Raque", se ha dirigido don Eduardo Delaveaux.
—De Los Angeles el señor Miguel Gacitúa.
—De Santiago regresó don René Figueroa Manríquez.
—Se encuentra de paso por nuestra ciudad el periodista santiaguino don Juan Valdivia, de la Unidad Social.

Grandiosa Liquidación!

OCASION NUNCA VISTA!

POR CUENTA DE UN FABRICANTE DE SANTIAGO LA FABRICA DE PIELS Y ABRIGOS DE PAÑO ha resuelto liquidar toda su existencia que consiste en abrigos de paño, sedán, Terciopelo y de Tweed, largos y cortos, todos adornados con riquísimas pieles.

A precios increíblemente bajos

ningún habitante de esta ciudad y los alrededores deberá dejar de aprovechar esta ocasión que se presenta en este año

Visitar Nuestra Exposición es comprar a mitad de su valor

Los abrigos, son de últimos modelos, confeccionados por especialistas y de riquísimas telas y pieles finas.

LA LIQUIDACION ES SOLO POR POCOS DIAS EN EL

HOTEL LONGINO

O'HIGGINS 767.—PIEZA N.º 2

OSTRAS

FRESCAS

tiene constantemente a precios rebajados el

Casino Bivort

TEATROS Y CINEMATOGRAFOS

HOY CENTRAL

Una super producción sonora Universal. Un tórrido drama pasional en las esferas doradas de la opulencia, el vicio y el oelo

LO QUE QUIEREN LOS HOMBRES

Selecta y Noche Platea \$ 4.40 por Ben Lyon - Paulina Starke y Bárbara Kent



Una formidable carcajada saludará la aparición del más genial bufo

Buster Keaton

en su segunda creación TOTALMENTE hablada en Castellano

DE FRENTE MARCHEN!

El colmo de la hilaridad, con Conchita Montenegro y el famoso BUSCH de PRESIDIO, Juan de Landa | Viernes-Central

HOY 6.40 9.40

Ultimas exhibiciones del prodigio de la FOX que conmovió ya a medio Concepción por su grandiosidad y tema dramático

RIALTO LOS 4 LEGIONARIOS

En los desiertos africanos el hambre, el odio y el amor llegan hasta la tragedia... PERO el patriotismo y la ilusión siempre reivindicán las almas de bajas pasiones.

Es inútil resistirse, Ud. tendrá que ver esta obra suprema que se llama

LA TERNURA

NADA HASTA hoy puede comparársela. Lo aseguramos..

PRAT HOY

Selecta 18.35 Noche 21.35

\$ 2.20 Platea

Adios Concepción; dos últimas funciones con programa completamente variado

Carlos Olivares

SE CASA CAROLD LOMBARD

Carol Lombard se casa con William Powell que había sido un empedernido soltero. Por fin cayó el detective Philo Vance en una red.

LAS OPORTUNIDADES QUE SE PRESENTAN A LA MUJER EN HOLLYWOOD

Artículo de Elena de la Torre, en que nos muestra lo que hace falta en el cine parlante español

El Cine es un arte de sujeción y hasta de ensueño. La pantalla, como tapiz maravilloso de otro cuento de "Las Mil y Una Noches", nos lleva a los más remotos lugares del mundo y nos encanta con las escenas más atrayentes, emocionantes y divertidas. Pero, en toda película, salvo alguna realmente extraordinaria excepción, es siempre la Mujer lo que fascina.

Una película sin mujeres sería algo así como la vida de un planeta habitado por hombres solamente. Los hombres sin mujeres sólo se conciben en un monasterio, en un presidio o en un cuartel. Fuera de esos lugares, la Mujer se impone y por ella luchan y se elevan los hombres. Detrás de todo hombre, hay siempre una mujer: su madre, su novia, su esposa, una amada.

Por ser así, no hay hombre que no idealice a la Mujer, y ante cualquier fiesta o espectáculo, allí está el hombre poniendo en ella sus ojos; ¡tal vez su corazón!

Como por lo tanto, no había de ser ella en el Cine la principal figura?

En nuestro Cine Parlante hacen falta mujeres: mujeres jóvenes, bonitas, elegantes, bien formadas, pero a la vez, con espíritu artístico. Hay que dejar a un lado toda afectación, y hay que hablar fuertemente, sin tonillo regional alguno, con absoluta naturalidad, y de tal modo que, si el artista es argentino, por ejemplo, no choque la entonación en los oídos mejicanos; ni, si uruguayo o chileno, en los oídos costarricenses o cubanos. Y, por supuesto, lo mismo debe to castlán o gallego, en una

obra que no sea catalana o gallega, siempre resultará insufrible, no ya para un hispanoamericano, ¡para un andaluz o un aragonés!

Con el Cine se brinda a nuestras mujeres una magnífica oportunidad de exhibición y lucimiento. Una oportunidad artística, de mucho más amplios horizontes que el Teatro y para un público de centenares de miles de espectadores. Todo ello sin tener que sacrificarse, como en el Teatro, trabajando día y noche, constantemente, infatigablemente, ¡abrumadoramente! En el Cine, ya filmada la película ¡nada le queda que hacer al artista!

Pero no solamente para interpretar sirve la mujer. En los Estados Unidos son muchas más las escritoras que los escritores. Las mujeres están en gran mayoría en casi todas las artes. (Como los hombres la tienen en casi todos los negocios).

En cuanto al Cine concretamente se refiere, cualquier mujer, con más imaginación que el hombre, puede idear una buena película, sin necesidad de tener que escribirla. Lo que los Estudios quieren son ideas, nada más que ideas. Y esas ideas — como un cuento, una novela o un drama — el Foreign Authors Syndicate de Hollywood se encarga de ofrecerlas a aquellos. No ya para las películas en español, ¡para las películas en cualquier idioma!

Las mujeres hispanas, con su exquisita sensibilidad y su gusto tan refinado, han de hacer no poco, muy pronto, por el triunfo del Cine Parlante en lengua española.

Elena de la Torre



— "Escucha Marta: Existe una palabra que es el resumen de todo: Alegría, dolor, lucha... ¡Es el amor! Pero de vez en cuando, dos seres que se quieren nombran otra palabra muy chica a la que no se le presta atención por ser muy inferior y es, empero, esa palabra la llave del corazón, es la verdadera expresión de los que verdaderamente se aman. Escuché como suena bien esa bella palabra cuando se pronuncia:

"La Ternura"

del célebre drama de HENRY BATALE que sirve de grandioso marco para la presentación de la más linda de todas las mujeres del cine de todo el mundo:

Marcelle Chantal

que une a la seductora belleza, su inmenso talento dramático y el divino tesoro de su voz magnífica.

Viernes Rialto

ricos y pobres, todos verán e te monumento con gusto

PELICULAS QUE CUESTAN "UN OJO DE LA CARA"

Cuando el director Raoul Walsh iba a dirigir escenas hispanas de "En el viejo Arizona" una fiebre saltó a su automóvil y le hirió, causándole la pérdida de un ojo. Y cuando El Brendel estaba filmando escenas hispanas de "Mujeres de todo el mundo" una bailarina española le dió una patada y parece que el cómico perderá la

también un ojo. De lo que se deduce que hacer españolas le cuesta a los de Hollywood un ojo de la cara. Pero no escarmentan.

EL MERCADO DE CONRAD NAGEL

Conrad Nagel ha comprado un terreno en Beverly Hills y va a abrir un mercado. Lo que quiere decir que Conrad es hombre prevenido y va venir el final de su gloria que se acerca tanto como aumenta su talvicio.

Antes de agotarse

Hagan sus pedidos de semillas de hortaleza y flores del afamado criadero

SUTTON - INGLATERRA

Listas a quien lo solicite

A. L. Murray y Cia.

IMPORTADORES

TRIBUNUNALES

PRIMERA SALA

Martes, 30 de junio de 1931

Relator, Sr. Serrano.
1 Contra Luisa Gacitúa. Confirmada.
2 Contra Octavio Salas Coronado. En trámite.
3 Contra Leonidas Bello Lianca. Aprobada.
4 Contra Luis A. Valdebenito. Acuerdo.
5 Contra Ernesto Tamarin. Acuerdo.

6 Manuel Medina contra José Antonio Riquelme y Antenor del Valle. Pendiente.

Alegatos:
En la causa contra Tamarin alegó don Oscar Mendoza.

SEGUNDA SALA

Martes 30

Relator, Sr. Smart.
1 Contra Pascual Avello Higuera. Revocada.
2 Contra Guillermo Inzulza y Julia Moraga. Retenida.
3 Contra Prolián Cisternas y Herminia Castillo. Aprobada.
4 Contra Manuel Ruiz, Lorenzo Contreras, Federico Reyes, Moisés Cid, Gustavo Martínez, Rita del C. Escobar y Emelina Escobar. Confirmada.
5 Contra Manuel Urrutia. Relación pendiente.
6 Contra Luis Guillermo Mendoza. En trámite.

Alegatos:
En la causa contra Manuel Ruiz y otros alegó don Carlos Alvarez P.

CORTE DE APELACIONES

Pinto—Saavedra 1

PRIMER JUZGADO
Morris y Co.—Othacéche 1
Saavedra Benard y Co. Ltda.—Osorio 1

Ortega—Zapata 1
Claramunt, Juanet y Co.—Rosenthal 1

Quiebra Borlando 2
Quiebra Gómez 1
Quiebra Casanova 1
Crovetto 1

Parra 1
Olivares 1
Quiebra Durán 1
Vega—Cifuentes 1

Eberhard—Eberhard 1
Niño—Romero 1
Mella—Roa 1
González y otros 1
Villar 1

Ponce Chandiá 1
Tercer Juzgado
Martínez—Barreda 1
El Fisco—Cancino 1
Saftana 1

Soc. Michaelssen y Co. Ltda.—Carasco 1
Banco de Concepción—Sanhueza 1
El Fisco—Vera y otros 2
Kattman—Quislat 1

PRIMERA SALA

Pedregal—Retamal 1
Riosco—Novion y otros 1
Banco de Concepción—Rotman 1
El Fisco 1
El Fisco 1
El Fisco 1
Cla. Fea. Paños Concepción—Martínez 1
Jonas—Manzano 1
Gras Hnos. 1
El Fisco 1
Larragibel 1

JUZGADO DEL TRABAJO

Providencias
Párraga—Garrido 1
Matamala—Puelma 1
Yáñez—Villa 1

Terraz—Contreras 1
Rodríguez—Sepúlveda 1
Pinochet—Michaelssen 2

Herrera—Godoy 1
Castiglioni—Rigo Righi 1
Sepúlveda—Valdebenito 1
Hinojosa—Ponceca 1

Sentencias

Nellard—Muñoz.
Hormazábal—Concha
Pujol—Pérez

Moreno—Mieres
Valerio—Pérez
Mellado—Montalba
Monet—Pereira

Bustos—Venegas
Valdés—Concha
Septúveda—Fierro

Comparendos para el 1.º julio
Rodríguez—Aburto
Mella—Ruiz
Carriz—Avila

Simón—Mendoza
Acavedo—Clark
Pinto—Moraga

Costa

Si se siente ACATARRADO

Atiéndase pronto. Para evitarse molestias y costosas enfermedades tome

BROMO QUININA

con la firma E. W. GROVE en la cajita

A base de quinina y acetanilida.

NOTAS HIPICAS

ASIGNACIONES DE PESOS PARA LAS CARRERAS DEL DOMINGO 5 DE JULIO DE 1931

Premio MISTIGRIS. — 1.100 metros. — Primera serie \$ 900

1. Segador	58
2. Remehue	56
3. Rosca	55

4. Macó R.	55
5. Maicoya	55
6. Pallas	53
7. Mimosa	52
8. Bucachoro R.	52
9. Paicavi	52
10. Colo Colo	51

Premio MISTIGRIS. — 1.100 metros. — Segunda serie \$ 900

1. Intermezzo R. Rgt.	60
2. Inspector	58
3. Porfiada R.	56
4. Chancholita	55
5. Berberia	55
6. Pasajes	53
7. Vigo	53
8. Vagabundo	52
9. Vistazo	52
10. Centella	52
11. Turena Rgto.	52
12. Juanillo Rgto.	52
13. Pangal R.	50
14. Hircano	50
15. Hülhuen	50
16. Batum	50
17. Gioconda II	50
18. Panchita Lecaro Rto.	50

Premio MISTIGRIS. — 1.100 metros. — Tercera serie \$ 900

1. Mano a Mano	59
2. Osmanli	59
3. Sovietista R.	56
6. César	54
7. Regalito	53
8. Carril	51
9. Saltariz	50
10. Huenteolén R.	49
11. Bella Rissa	49
12. Huérfana	49
13. Alca	49
13. Nonesuch R.	48
14. Becero	47

Premio MISTIGRIS. — 1.100 metros. — Quinta serie \$ 900

1. Malgüen	53
2. Curian	57
3. Quiñe	57
4. Jenny R.	57
5. Capucita	56
6. Viola	55
7. Luna de Miel	55
8. Carfa	54
9. Trupan	54
10. Triton	52
11. Neully	52
12. Gourmandisse R.	51

Premio MISTIGRIS. — 1.100 metros. — Quinta serie \$ 900 (Sin interés)

1. Sanson	58
2. Tronador	56
3. Huepil	56
4. Lucano	56
5. Arizona	56
6. Campestre	56
7. Coya	54
8. Dax	54
9. Gran Poder	54
10. La Pascua	49

Premio MELCHOR. — 1.600 metros. — Handicap \$ 1.300

1. Viareggio	62
2. Potasio	59
3. Abdul Hamid	57
4. Manzana de Oro	51
5. Ding Dong	48
6. Mazarino	48
7. Governant R.	47
8. Hecatombe	47
9. Sorella R.	45
10. Italiana R.	45
11. Otago R.	45
12. Olvidado R.	45
13. Zaratoga R.	45

Premio MAUSER. — 1.200 metros. — Peso 54 kilos para 2 años \$ 1.500

Cía. General DE ELECTRICIDAD INDUSTRIAL

USRO DE CUOTA

En conformidad a lo acordado en la Junta General Extraordinaria de Accionistas de 31 de Marzo de 1930, que aprobó las bases de la última emisión de acciones, los señores Accionistas deberán pagar, sobre las acciones de dicha emisión, la segunda cuota, de \$ 15. por acción, entre el 10 y el 20 de Julio próximo.

Al pago de esta cuota se abonará el próximo dividendo que corresponda a los señores Accionistas deudores de ella. El pago del saldo se hará depositando su valor en la cuenta corriente de la Compañía en el Banco Anglo Sud Americano Ltda. los que serán entregados en la Oficina de la Compañía Barros Arana N.º 64. La Compañía canjeará estos memorándums por los recibos correspondientes.

Los señores Accionistas que no hubiesen efectuado el pago de este saldo antes del 20 de Julio próximo, incurrirán en intereses penales de 12% anual desde la fecha indicada.

Santiago, Junio de 1931.

EL DIRECTORIO.

De United Press y corresponsales locales por las vías Telégrafo Comercial y del Estado y Cable West Coast.

SERVICIO DE TODO EL MUNDO

La situación económica de Chile despierta interés en Nueva York

NUEVA YORK, 30.— Los banqueros de Wall Street se muestran más interesados en los problemas financieros que se plantean a los países sudamericanos y en la posibilidad de poder ayudar a las naciones del sur, que en el Plan Hoover para auxiliar a los países europeos. Se muestran particularmente interesados en la declaración hecha por el Ministro de Hacienda de la República Argentina, Dr. Uriburu, de que ese país cumplirá todas sus obligaciones. Pero la noticia de que exportará oro por valor de cincuenta millones de dólares, para cubrir el empréstito que vence en octubre, es considerada por ellos menos favorablemente, pues hacen notar que los Estados Unidos no tienen deseos de recibir el metal y creen que una con signación de oro tan importante tendrá una reacción desfavorable en la Argentina, reduciendo gravemente la circulación monetaria.

En los círculos financieros se esperan ávidamente noticias acerca de las medidas que se tomarán para auxiliar a Chile. Se discuten los pasos que se darán para extender créditos a aquel país, con el fin de que se establezca su moneda corriente. Todavía no se han hecho arreglos definitivos, pues se cree que el asunto no es muy urgente; pero se espera que Chile recibirá ayuda antes del día en que vence su próxima obligación.

EL INCIDENTE ENTRE JUDIOS Y GRIEGOS DE SALONICA

El Gobierno pensaría declarar la ley marcial en la región

SALONICA, 30.— (U. P.)— Hu bo diez muertos y cincuenta heridos a raíz de los choques que se produjeron entre los judíos y griegos. El barrio judío fué incendiado en cuatro partes, siendo destruidas docientas casas. El gobierno estudia la posibilidad de declarar la ley marcial.

"MANTENED LA FE EN DIOS, QUE DE LOS HOMBRES POCO SE PUEDE ESPERAR"

Dijo el Sumo Pontífice a peregrinos malteses que le visitaron ayer.—Las relaciones entre el Vaticano e Italia

CIUDAD DEL VATICANO, 30 (U. P.)— En vista de la tensión de la situación entre el Vaticano e Italia, S. O. ordenó que este año se suspendiera la iluminación frente a la cúpula de la Iglesia San Pedro, y también de la columna de Bernini, que se hacía siempre en el día de San Pedro

SI NO SE PONE PUNTO FINAL AL AUMENTO DE LOS ARMAMENTOS, EL DESARME SERA UN FRACASO

Declaró Mr. Mac Donald en la Cámara de los Comunes.—Mientras Gran Bretaña, desde 1914 a esta parte, ha disminuido su presupuesto naval, las principales potencias lo han aumentado

LONDRES, 30.— (U. P.)— El Primer Ministro, Mr. Ramsay Mac Donald, hablando en la Cámara de los Comunes, anunció que, a menos que la Conferencia Naval de 1932 se puso punto final a la expansión y aumento de las fuerzas navales y millares, el desarme sería un fracaso y las naciones se verían condenadas a seguir los mismos caminos de antaño.

Dijo después: "Las reducciones deben ser de carácter internacional; nosotros hemos llegado al límite, no tratando de hacer un ejemplo".

LOS AVIADORES POST Y GATTY PARTIERON DE FAIRBANKS A NUEVA YORK

Son esperados en esta última ciudad el miércoles.—Darán la vuelta al mundo en ocho días.—Velocidad media que han desarrollado

NOME, 30.— (U. P.)— Los aviadores Post y Gatty llegaron a esta ciudad a las seis horas, siguiendo a Fairbanks a las 8.45.

El aviador Gatty sufre de una pequeña herida a la espalda, que se hizo con un golpe contra la hélice.

Los aviadores rehusaron posergar su partida.

FAIRBANKS, 30.— (U. P.)— Los aviadores Willey Post y Harold Gatty aterrizaron en esta a las 11.25, hora del Pacífico.

FAIRBANKS, 30.— (U. P.)— Los aviadores Post y Gatty partieron de esta ciudad, sin rumbo hacia Nueva York, a las 8.20 horas de la tarde.

Hasta el momento de partir no habían decidido aún si volar directamente hasta Cleveland o de

Se cree que nuestro país no tiene dinero para afrontar los vencimientos de agosto.— Los círculos industriales alemanes y la unión aduanera sudamericana

hacen notar que la situación de Chile no es grave, fuera de la baja en el cambio, que fué provocada por la balanza comercial adversa. Se calcula que las deudas externas de Chile llegan a unos 40 millones de dólares anuales y que, desde la fecha hasta fin de año, tendrá que pagar alrededor de 20 millones de dólares.

El Banco de Chile tiene depositados unos 28 millones de dólares y los banqueros de esta ciudad consideran que no serían convenientes las nuevas consignaciones de oro. Por otra parte, los banqueros dan poco crédito a las noticias que circulan de que el Banco de la Reserva Federal concederá un crédito a Chile.

Hacen notar que esta institución ha tenido en el pasado muy poco que ver con los asuntos financieros norteamericanos y declarar que lo más probable es que los bancos particulares se encargarán de auxiliar a aquel país.

Hacen notar los banqueros que el país sudamericano que más ayuda necesita es el Uruguay, debido al hecho de que sufre escasez de dinero extranjero.

Interés en Alemania por la moción Planet. BERLIN, 30.— En los círculos industriales se les atribuye gran importancia a la proposición chilena tendiente a llegar a una unión aduanera sudamericana por que se cree que tendrá profunda influencia en las relaciones comerciales de Alemania con Sud América.

A pesar de que la unión aduanera tiende a hacer a Sud América independiente de los productos industriales extranjeros, los observadores alemanes confían en que, en caso de materializarse, no traerá una reducción inmediata

de las exportaciones alemanas: 1.º Porque la creación de industrias propias toma bastante tiempo; y 2.º Porque la industrialización hace necesario el aumento de la importación de maquinarias y materiales de ferrocarriles.

Se estima que el efecto desfavorable de la unión en las exportaciones se sentiría solo después de que la industrialización fuera completa. Sin embargo, se duda de que un programa que haga de Sud América un país verdaderamente independiente, tenga posibilidades de materializarse.

Comentarios. CHARLOTTESVILLE, 30.— Infirió sus sesiones el Instituto de Asuntos Públicos de la Universidad de Virginia. En la reunión de hoy se dio lectura a una serie de escritos sobre las relaciones interamericanas.

Mr. Earle James, editor del "Chile Magazine" pidió a los inversionistas norteamericanos que mostraran su fe en la América Latina, ayudándola a pasar este período de dificultades financieras. Añadió que la proposición Planet tenía miras de muy largo alcance y, finalmente, atacó a Mr. Norman Davis por sus recientes críticas a la política de Mr. Stimson de reconocimiento de los nuevos gobiernos sudamericanos. Al respecto dijo que esa política ha ayudado a hacer del presente "uno de los más hermosos períodos que hemos conocido en las relaciones panamericanas".

En los círculos financieros se esperan ávidamente noticias acerca de las medidas que se tomarán para auxiliar a Chile. Se discuten los pasos que se darán para extender créditos a aquel país, con el fin de que se establezca su moneda corriente. Todavía no se han hecho arreglos definitivos, pues se cree que el asunto no es muy urgente; pero se espera que Chile recibirá ayuda antes del día en que vence su próxima obligación.

El dinero para cubrir la del 1.º de julio próximo ya ha sido recibido; pero para agosto el Gobierno chileno tiene otros vencimientos y se cree que no cuenta con el dinero necesario para hacer frente a ellos. Los banqueros

de Chile recibirá ayuda antes del día en que vence su próxima obligación.

El dinero para cubrir la del 1.º de julio próximo ya ha sido recibido; pero para agosto el Gobierno chileno tiene otros vencimientos y se cree que no cuenta con el dinero necesario para hacer frente a ellos. Los banqueros

de Chile recibirá ayuda antes del día en que vence su próxima obligación.

El dinero para cubrir la del 1.º de julio próximo ya ha sido recibido; pero para agosto el Gobierno chileno tiene otros vencimientos y se cree que no cuenta con el dinero necesario para hacer frente a ellos. Los banqueros

de Chile recibirá ayuda antes del día en que vence su próxima obligación.

El dinero para cubrir la del 1.º de julio próximo ya ha sido recibido; pero para agosto el Gobierno chileno tiene otros vencimientos y se cree que no cuenta con el dinero necesario para hacer frente a ellos. Los banqueros

de Chile recibirá ayuda antes del día en que vence su próxima obligación.

El dinero para cubrir la del 1.º de julio próximo ya ha sido recibido; pero para agosto el Gobierno chileno tiene otros vencimientos y se cree que no cuenta con el dinero necesario para hacer frente a ellos. Los banqueros

de Chile recibirá ayuda antes del día en que vence su próxima obligación.

El dinero para cubrir la del 1.º de julio próximo ya ha sido recibido; pero para agosto el Gobierno chileno tiene otros vencimientos y se cree que no cuenta con el dinero necesario para hacer frente a ellos. Los banqueros

de Chile recibirá ayuda antes del día en que vence su próxima obligación.

El dinero para cubrir la del 1.º de julio próximo ya ha sido recibido; pero para agosto el Gobierno chileno tiene otros vencimientos y se cree que no cuenta con el dinero necesario para hacer frente a ellos. Los banqueros

de Chile recibirá ayuda antes del día en que vence su próxima obligación.

Los socialistas obtuvieron la más alta mayoría en las elecciones de España

Los radicales de Lerroux vienen inmediatamente después como fuerza política.— Los afiliados a este último partido aumentan constantemente.— Declaraciones del Conde de Romanones.— Dice que Lerroux es el futuro gobernante de España.— No sabe aún si irá a las Cortes.— Las Cortes deben decidir si Alcalá Zamora continúa en el poder.— Declaraciones de Maciá

MADRID, 30.— (U. P.)— Entrevistado el conde de Romanones, declaró que las elecciones habían demostrado que ya no había sentimiento monárquico en España. Manifestó que venía desolado de pueblos como Guadalupe, donde él tiene muchas propiedades y ha hecho muchos favores, duplicando sus votos la coalición republicano-socialista en esa región.

Aludiendo al Ministro de Relaciones, señor Lerroux, dijo que "jamás en la historia de España se dibuja con tanta precisión el futuro gobernante. En régimen normal, el Presidente de la República tendría que llamario mañana mismo para entregarle el poder". Comentando el triunfo del líder Maciá, dijo que era transaccional para la República catalana.

Dijo que en caso de resultar elegido, tendría que pensarlo bien antes de ir a las Cortes, pues "pueden ocurrir allí tantas cosas", dijo.

El conde de Romanones se dirigió a San Sebastián donde pasará el verano.

EL TRIUNFO DE LOS SOCIALISTAS

MADRID, 30.— (U. P.)— Los socialistas han obtenido más o

menos un tercio de los asientos de diputados por esta provincia, sin contar Cataluña, Galicia y el país Vasco, donde hay muchos diputados socialistas y muchos republicanos, que fueron elegidos con el apoyo de los socialistas.

Los radicales, partidarios de

que es el partido creado por mí, la obra de toda mi vida de luchador. Aunque luchando siempre en la oposición, nunca dejé de sentir las responsabilidades gubernamentales, que aun en la oposición incumben a todos los hombres políticos. Ahora represento en España la garantía gubernamental, no sólo para los republicanos, sino también para los que miran con recelo a la República.

Mis propagandas electorales demuestran que el pueblo español ha llegado al punto de la madurez política que hace compatibles el orden y las medidas radicales que sean necesarias desde el Gobierno".

MADRID, 30.— Tres grandes nuevas figuras de España vienen a las Cortes Constituyentes, entrando por primera vez en la política: Ortega y Gasset, Marañón y Sánchez Román.

Ortega y Gasset, en su campaña electoral por León, donde ha sido elegido, ha dado una nueva nota de sus consideraciones políticas. A sus afanes conocidos de estructurar el nuevo Estado español, ha unido su preocupación social, preconizando una España de trabajadores donde todos los ciudadanos sean sindicados.

Marañón, elegido por Zamora, llevará a las Cortes su preocupación biológica, para renovar la raza y las costumbres.

Sánchez y Román, jurista se rebeló contra la dictadura y se le considera una aportación prometedora a la alta política. Su seriedad y energía han extendido su renombre fuera de la cátedra, en las masas populares que lo eligieron por Madrid.

vez reunidas las Cortes, deberán decidir si don Niceto Alcalá Zamora continúa como Presidente de la República o se designa un nuevo Presidente.

Mientras tanto, la victoria del líder Maciá en Cataluña no so

LA PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA

MADRID, 30.— (U. P.)— Una

información de la oficina de telégrafos.— Los trenes suspendieron su servicio en la región.— Comunicado oficial expedido por la Junta de Gobierno de Lima

LIMA, 30.— (U. P.)— A la 1.30 de la madrugada se expidió un comunicado que dice que el movimiento militar del Cuzco continúa circunscrito a la región de dicha ciudad.

Se añade que las medidas militares adoptadas para dominar lo, se continúan ejecutando con el apoyo de las tropas de la 3.ª División y la Artillería de la 4.ª División.

Indica el comunicado que los revoltosos disponen, solamente, del 13 Regimiento y parte del

15 porque una fracción de este último, con el Regimiento de Artillería N.º 4 y la policía no se han plegado al movimiento.

Añade que el elemento civil representativo de Cuzco ha protestado, en forma enérgica contra este motín.

Añade el comunicado que desde el lunes en la tarde no se tienen noticias, debido a la insólita actitud de los telegrafistas, tanto de la capital, como de las oficinas intermedias, que no obstante estar suspendida la huel-

Los revolucionarios de Cuzco cortaron las comunicaciones con el sur del Perú

Información de la oficina de telégrafos.— Los trenes suspendieron su servicio en la región.— Comunicado oficial expedido por la Junta de Gobierno de Lima

LIMA, 30.— (U. P.)— A la 1.30 de la madrugada se expidió un comunicado que dice que el movimiento militar del Cuzco continúa circunscrito a la región de dicha ciudad.

Se añade que las medidas militares adoptadas para dominar lo, se continúan ejecutando con el apoyo de las tropas de la 3.ª División y la Artillería de la 4.ª División.

Indica el comunicado que los revoltosos disponen, solamente, del 13 Regimiento y parte del

15 porque una fracción de este último, con el Regimiento de Artillería N.º 4 y la policía no se han plegado al movimiento.

Añade que el elemento civil representativo de Cuzco ha protestado, en forma enérgica contra este motín.

Añade el comunicado que desde el lunes en la tarde no se tienen noticias, debido a la insólita actitud de los telegrafistas, tanto de la capital, como de las oficinas intermedias, que no obstante estar suspendida la huel-

ga, han obstaculizado el servicio. El gobierno ha tomado medidas para contrarrestar esta anomalía, y se espera que el servicio se restablecerá hoy.

EL TRANSITO DE TRENES SUSPENDIDO

LA PAZ, 30.— (U. P.)— La oficina de telégrafos del Perú informa que los revolucionarios cortaron las comunicaciones con el sur del Perú, y que se suspendió el tránsito de trenes en esa región.

Las plantas cultivadas para abono verde concentran en las capas superiores los elementos fertilizantes repartidos a distintas profundidades y enriquecen el suelo en elementos nutritivos. Para conseguir esta finalidad y para que su cultivo resulte económico, es necesaria que las plantas sean de raíces profundizadoras, de bastante vegetación y de crecimiento rápido.

Se puede efectuar el cultivo en el mismo terreno por mejorar; o bien, en otro sitio, para trasladar la vegetación al lugar que se desea abonar.

Los pastos naturales constituyen un recurso, en este sentido, pero es preferible cultivar y ensayar plantas que se prestan especialmente para el objeto.

Entre estas, convendría ensayar: el lupino o altramuza (leguminosa), serradela (leguminosa), ya ensayada con cierto éxito cerca de Freire, trébol amarillo de los arenales (leguminosa), el cual, por ser exigente en cal requiere un encañado previo; centeno, trigo morisco, etc., etc.

En una próxima publicación nos ocuparemos de los abonos minerales que hay necesidad de emplear en estos terrenos.

Cualquiera información relacionada con el empleo de abonos se puede solicitar al infrascrito, en Chillán, calle Arauco 468 o casilla 410.—Vicente Giacóni M., Agrónomo Propaganda del Salitre, Chillán.

Las tierras de la zona costina

Su rentabilidad pasada y actual.—Mejoramiento a base de materia orgánica (abonos pajosos, abonos verdes, etc.) y de abonos minerales.

Nos referimos, en términos generales, a la zona comprendida entre el ferrocarril central y el mar, limitada al norte por el río Maule y al sur por el Bio-Bio. Tierras de rulo, lomas y cerros arcillosos, colorados y maicillentos, pobres o de mediana calidad. Las indicaciones consignadas en esta publicación tienen aplicación en muchos suelos situados en el valle central y en la cordillera.

En tiempos pasados, estas tierras dieron cosechas buenas o medianamente remuneradoras, es decir, las primeras siembras que siguieron al roce de los montes.

Las reservas de materia orgánica descompuesta y transformada (humus) o en descomposición (hojas, ramas, raíces, etc.), incrementadas durante mucho tiempo; la riqueza relativa en substancias minerales; las cenizas provenientes del roce; el grado de humedad mantenido con cierta regularidad, contribuyeron a dar cosechas buenas o regulares, en un comienzo.

Hay que considerar que la materia orgánica es de capital importancia en un suelo. Regula el grado de humedad, o

sea es capaz de absorber y retener agua en mayor cantidad. Regula el grado de calor, indispensable en un suelo. Favorece la vida de los microbios alojados en el suelo. Regula las combinaciones químicas, ayudando a la conservación y transformación de las diversas substancias minerales. Es fuente productora de nitrógeno, o sea, del elemento más importante para la vida de las plantas.

Mientras subsisten los bosques o durante el primer período que sigue a su desaparición, las aguas caen sobre una capa de substancias en descomposición y de hojas y ramas, que amortigua el choque y evita su obra destructora. Desapareciendo los bosques y favorecidas por la inclinación del terreno, las aguas actúan sin contrapeso, provocan deslizamientos y grietas profundas, arrastran gran cantidad de materiales, empobreciendo el suelo. Este pierde casi por completo su facultad para acumular y retener la humedad. Las cosechas completan el empobrecimiento del suelo.

Es lo que se observa en la actualidad en los cerros y lomas, cuyos rendimientos dejan que desear en su mayoría.

Expuestas brevemente estas ideas, es fácil comprender en que consiste el remedio. Naturalmente, al emprender el mejoramiento de estos suelos, se trata de una obra que demanda varios años, realizable, económicamente, en forma gradual.

La Aviadora Mary-SE BASTIE

Se carecen noticias de ella. PARIS, 30 (U. P.)— Reina ansiedad por saber la suerte que ha corrido el aviador Mmle. Maryse Bastie, que el domingo partió desde el aeródromo de Bourget en un vuelo de larga distancia, sin escalas, hasta Rusia.

No se tienen noticias de ella desde su paso sobre Colonia, el mismo día domingo.

DON ENRIQUE CRUCHAGA TOCORNAL

Reanudará sus labores en la comisión de reclamos internacionales de Méjico. NUEVA YORK, 30.— (U. P.)— El jurista chileno don Enrique Cruchaga Tocornal llegó a esta ciudad a bordo del "Bremen".

El miércoles partirá a Méjico para reanudar las labores de las comisiones de reclamos internacionales mejicano-españoles y mejicano-italianas.

minados cultivos y en condiciones especiales. Los "abonos verdes" tienen aplicación en propiedades de pequeña, regular o grande extensión. Consisten en sembrar plantas adaptadas a las condiciones de la región; una vez que han alcanzado suficiente desarrollo y empiezan a florecer, se siegan o se aplastan y se arado. En estas condiciones empieza la descomposición de las plantas, originando la producción de materia orgánica.

Se prefiere el cultivo de plantas de la familia "leguminosa" por la propiedad que tienen de enriquecer el suelo en nitrógeno, gracias a las nudosidades de sus raicillas, que lo extraen del aire.

Las plantas cultivadas para abono verde concentran en las capas superiores los elementos fertilizantes repartidos a distintas profundidades y enriquecen el suelo en elementos nutritivos. Para conseguir esta finalidad y para que su cultivo resulte económico, es necesaria que las plantas sean de raíces profundizadoras, de bastante vegetación y de crecimiento rápido.

Se puede efectuar el cultivo en el mismo terreno por mejorar; o bien, en otro sitio, para trasladar la vegetación al lugar que se desea abonar.

Los pastos naturales constituyen un recurso, en este sentido, pero es preferible cultivar y ensayar plantas que se prestan especialmente para el objeto.

Entre estas, convendría ensayar: el lupino o altramuza (leguminosa), serradela (leguminosa), ya ensayada con cierto éxito cerca de Freire, trébol amarillo de los arenales (leguminosa), el cual, por ser exigente en cal requiere un encañado previo; centeno, trigo morisco, etc., etc.

En una próxima publicación nos ocuparemos de los abonos minerales que hay necesidad de emplear en estos terrenos.

Cualquiera información relacionada con el empleo de abonos se puede solicitar al infrascrito, en Chillán, calle Arauco 468 o casilla 410.—Vicente Giacóni M., Agrónomo Propaganda del Salitre, Chillán.

Es fácil que Ud. pueda tratar temas interesantes y tomar parte en las discusiones leyendo cada día

LA PATRIA

INFORMACIONES DE LA CAPITAL

Servicio noticioso de nuestra oficina de informaciones en SANTIAGO POR TELEGRAFOS DEL ESTADO Y COMERCIAL

Cuarenta y cinco millones de pesos en economías se decretaron ayer

El Gobierno formalizó hoy las disposiciones relacionadas con las economías en los gastos públicos.

El Ministerio de Hacienda decretó economías en los servicios de su dependencia por un total de \$ 45.380.018. Estas se obtienen mediante supresión de numerosos empleados en las Oficinas de Impuestos Internos, Superintendencia de Aduanas, Superintendencia de Seguros, de Sociedades Anónimas y Bolsas de Comercio, Tesorerías, Oficinas de Pensiones y Oficinas del mismo ministerio. El decreto contiene una larguísima relación de los empleados suprimidos.

Los decretos de economías correspondientes a los demás ministerios, quedarán cursados en la presente semana.

No habrá planta suplementaria

En relación con estas economías, se informa que no habrá plantas suplementarias de empleados y que las economías re-

A esta suma ascienden las economías decretadas solamente en el Ministerio de Hacienda. -- En el curso de la semana se dictarán nuevos decretos de economía. -- Proyecto de ley destinado a conjurar las crisis económicas. -- Impuesto a los espectáculos

ferentes a los gastos públicos, consistirán en simples supresiones de empleados, no haciéndose nuevas rebajas de sueldos o haciéndolas muy pequeñas.

Pago de desahucio a los empleados cesantes

Para pagar el desahucio a los empleados que se eliminarán de la Administración, el Gobierno sometió al Congreso un proyecto que lo autoriza para contratar empréstitos internos que produzcan hasta quince millones de pesos. Mientras tanto, los desahucios serán pagados por mensualidades equivalentes al 50%

del pago mensual de los empleados que cesan. Estos empréstitos, ganarán un interés anual hasta del 8% y una amortización acumulativa del 1%.

Impuesto a las pensiones que se paguen en el extranjero

Se envió al Congreso un proyecto de ley que establece un impuesto adicional del 30% sobre las pensiones de retiro o jubilación que se paguen en el extranjero. También se envió al Congreso otro proyecto de ley que autoriza al Gobierno para elevar hasta el 8% el interés de los empréstitos autorizados por diferentes leyes y que se coloquen en Chile, aumentándose la amor-

tización a 20% para arriba. Los empréstitos contratados en esta forma se extinguirán en cinco años.

Proyecto destinado a conjurar las crisis económicas

El Gobierno sometió al Congreso de ley, para dar rapidez a la tramitación de proyectos destinados a conjurar las crisis económicas, el que regirá hasta el 31 de Diciembre del presente año.

Estos proyectos se tramitarán así: Serán sometidos primeramente al estudio de una comisión mixta especial de senadores y diputados, la que deberá informar en un plazo de 48 ho-

ras. Si no se evacúa el informe dentro de este plazo, las Cámaras los tratarán sin informe.

Las sesiones de las comisiones mixtas especiales serán privadas, pudiendo concurrir solamente Ministros de Estado y los funcionarios que estos llamen para asesorarlos.

La sesión de la Cámara en la que se dé cuenta del informe de la comisión se dedicará íntegramente al despacho del proyecto respectivo, suprimiéndose la hora de los incidentes y la tabla de fácil despacho.

Cada uno de estos proyectos se someterán a una discusión de conjunto, sin poderse formular

indicación alguna por los parlamentarios ni los ministros, de modo que la Cámara deberá aprobarlos o rechazarlos de conjunto.

A continuación y cinco minutos antes del término de la sesión, si estuviere agotado el debate, se someterá el proyecto, en su integridad, a votación. Esta no podrá ser nominal.

Impuesto a los espectáculos públicos

El Gobierno envió al Consejo otro proyecto de ley, encaminado a limitar los precios de las localidades de los cines y demás espectáculos públicos y aumentar el rendimiento del impuesto

fiscal. Los impuestos que se establecen en el proyecto son los siguientes: 10% sobre entradas de valor no superior a dos pesos; 15% sobre entradas de valor no superior a tres pesos; 20% sobre entradas de valor superior a cuatro pesos, pero no superior a cinco; 30% sobre superiores a cinco pesos e inferiores a seis; 40% sobre superiores a seis pesos e inferiores a siete; 45% sobre superiores a siete e inferiores a ocho pesos; 50% sobre superiores a ocho pesos. E n los precios de las localidades no se incluye el impuesto.

Sobre la ayuda de un consorcio anglo-yanqui

Nada concreto ha podido avanzarse respecto del monto del empréstito que se espera que un consorcio anglo-británico facilite a Chile. Al respecto, uno de los diarios recuerda que el empréstito que infructuosamente trató de colocar hace un mes, el señor Pablo Ramírez, ascendía a mil quinientos millones de francos.

Comisiones Parlamentarias

La Comisión de Educación del Senado inició el estudio del proyecto sobre protección al teatro nacional, oyendo la exposición de los dirigentes de la Sociedad de Autores Teatrales de Chile.

COMISION DE PREVISION Y TRABAJO

La Comisión de Previsión y Trabajo de la Cámara de Diputados aprobó en general la idea de legislar respecto del abaratamiento de los arriendos, quedando de continuar su estudio el lunes próximo.

PARA SOLUCIONAR LA CRISIS VINICOLA

Opina un destacado viticultor

Un destacado viticultor opina en "Las Últimas Noticias" que debiera enviarse a Europa una gran partida de vinos chilenos, para darlos a conocer en los diversos mercados, en la seguridad de que podrían venderse allí un millón de litros, rivalizando fácilmente con los vinos españoles.

OFICINAS DEL MINISTERIO DE RELACIONES

El Ministerio de Relaciones Exteriores se trasladó a las nuevas oficinas del Palacio de la Moneda, con frente a la Alameda.

MENOS UTILIDAD HA OBTENIDO EL BANCO DE CHILE

El Dividendo de seis pesos por acción que pagará el Banco de Chile, es inferior en dos pesos cincuenta al repartido el semestre anterior, en el que las utilidades del Banco ascendieron a \$ 8.693.000.

VETERANO FALLECIDO

Falleció en Valparaíso el señor Juan Dueñas Latus. El señor Dueñas hizo la campaña del 79 y era, actualmente, director del Círculo de Jefes y Oficiales retirados de Valparaíso.

DRAMA PASIONAL EN SANTIAGO

En una pensión de la calle Chacabuco se desarrolló un drama pasional. La señorita Berta Ulrikson Kehl, enfermera del Hospital de Niños, mató a balazos al estudiante Ismael Valencia Williams, intentando en seguida suicidarse. Sólo quedó en estado grave.

FUERTE TEMBLOR

A las 15.20 horas de ayer se sintió en las provincias de Atacama y Coquimbo un fuerte temblor sin consecuencias.



Repugnantes barros en la cara o espalda? Aplíquese **LAVAL** en las partes enfermas: una o dos aplicaciones son suficientes. Una piel de terciopelo serán los resultados, en vez de una piel áspera, escamosa, humillante. Los que sufren de la piel ensayen este específico perfecto. ** Distribuidor: Droguería del Pacífico (S. A.)

PROYECTO DE LEY SOBRE SEGURO CONTRA LA CESANTIA FUE PRESENTADO A LA CAMARA

Interesante proyecto del diputado conservador señor Enrique Lira Urquieta. — Cámara de Senadores. — Los señores Piwonka y Zañartu, comentan la situación de la Hacienda Pública

Celebró sesión el día de hoy, bajo la presidencia del señor Opa y con asistencia de 23 senadores.

COMENTARIOS SOBRE LA SITUACION FINANCIERA

El señor PIWONKA.— Comenta la situación de la Hacienda Pública, manifestando que las entradas de los cinco primeros meses de 1931 han alcanzado un total de \$ 289.400.000, contra \$ 367.054.000 de los mismos meses del año pasado. Esta diferencia tenderá a aumentar necesariamente en los meses que restan del presente año y tomando como base los últimos siete meses de 1930, podría calcularse que el total de entradas de 1931 sería de \$ 696.650.000, contra \$ 881.800.000 correspondientes al año 1930.

Manifestó que los cálculos que hizo el Gobierno en octubre de 1930, respecto a las entradas del presente año, fueron optimistas. Agregó que como el actual presupuesto de gastos alcanza a \$ 1.039 millones para evitar el déficit tendría que hacerse economías por un mínimo de 250 millones.

Terminó diciendo que el sólo factor confianza, originada por la franca política de economías, logrará atraer los capitales que se encuentran hoy sin invertir.

El señor ZANARTU.— Manifesta que la situación de la Hacienda Pública, en la forma expuesta por el señor Piwonka, es sumamente grave y tiene que preocupar a todos los chilenos ya que las cifras por él anotadas tienen que popularizarse por todo el país.

La reciente declaración del Ministro de Hacienda ha expresado que el déficit podría calcularse en 150 millones, por esto todos los Ministerios tratan de rebajar los gastos hasta completar esta cantidad y el Gobierno presentará un proyecto de economías por 45 millones de pesos.

Estas medidas serán dolorosas, pero hay la obligación de trabajar por sacar esas economías.

En seguida el señor Zañartu, contestando las recientes observaciones del señor Estay, manifestó que en Chile no existe el sobre precio de los fundos o propiedades agrícolas.

A COMISION DE GUERRA

Por renuncia del señor León Lavín, fué elegido don Roberto Sánchez García de la Huerta miembro de la comisión de Guerra y Marina.

ORDEN DEL DIA

Se aprobó en general el proyecto que fija los precios máximos de los vinos embotellados, determinando la capacidad máxima de los envases.

COMISION MIXTA

Se dió cuenta de la aceptación del Senado de la invitación de la Cámara, para designar una comisión mixta de senadores y diputados que proponga las medidas necesa-

rias para nivelar las entradas y gastos de la nación.

COMISION DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Se prorrogó en ocho días, el plazo para que la comisión de Industria y Comercio informe el proyecto sobre protección al alcohol industrial.

NO SE CREA EL ARZOBISPADO DE CONCEPCION

Desmentido de la Nunciatura Apostólica y de Monseñor Campillo

La Nunciatura Apostólica y el Administrador Apostólico Monseñor Campillo, desmienten la información que publica hoy "El Imparcial" en el sentido de que el Vaticano creará el Arzobispado de Concepción.

Los desmentidos califican a esta noticia de fantasía periodística y agregan que nada puede anticiparse hasta que se produzca la determinación del Sumo Pontífice.

"El Imparcial", acoge, también, la información transmitida por el corresponsal de "La Patria" hace quince días, sobre la posibilidad de que el Vaticano designe próximamente a Monseñor Campillo Arzobispo de Santiago.

Turno Médico	
BOTICAS	
Londres, Rengo esq.	
Bulnes.	
Central, Barros Arana 821.	
MATRONA	
Ana Bañado, Rengo 1712.	
DOCTOR	
El de la Asistencia Pública.	
JUZGADO	
El Tercero.	

UNA HERMOSA REALIDAD ES EL PETROLEO DE TRES PUENTES

Correspondencia de Magallanes

El Diario Ilustrado publica una correspondencia de Magallanes que dice que el petróleo descubierto en aquella región no es fantasía sino una hermosa realidad.

"Tres Puentes" es el centro de una zona anticlinal que cubre una caverna subterránea llena de petróleo, de donde surgió un chorro de petróleo líquido.

Agrega que los trabajos se prosiguen con estricta reserva, enviándose diariamente al gobierno informaciones confidenciales.

EL CONSEJO NACIONAL DE ECONOMIA

y la situación financiera del país

El Comité de Economía y Finanzas Nacional, del Consejo Nacional, acordó presentar en la sesión plenaria del Consejo del jueves, un informe sobre la situación económica del país. La Comisión de Agricultura y Subsistencia, estudiará los problemas de la desocupación y producción nacional.

JULIO 1.º MIERCOLES
La Preciosa S. de N. S. J.

"LA PATRIA"

PRECIO DE LAS SUSCRIPCIONES

Por un año . . . \$ 70.—
Por seis meses " 36.—
Por tres meses " 18.—

Informaciones Meteorológicas de "LA PATRIA"

Día 30 de junio de 1931

Temperatura: 15,2.
Presión atmosférica: 762,2.
Dirección del viento: Norte.
Agua caída: 35,8.
Temperatura mínima: 9,0.
Temperatura máxima: 12,0.

¡GRAN EXITAZO!

Fuó nuestra estupenda liquidación de mercaderías de la ex sucursal L. Spano y Cía. Casa Baeza de Temuco.

Como dato ilustrativo de nuestros bajísimos precios:

LINDOS ABRIGOS para señoras, desde \$ 99.—
IMPERMEABLES, de seda \$ 75.—
GRANITE para manteles, 180 cnt. de ancho \$ 6.90
TOALLAS afelpadas \$ 1.50

Rogamos visitarnos para imponerse de nuestros precios y de la cantidad de artículos que ofrecemos a precios regalados.

EDIFICIO MARTINEZ HNOS.
— POR BARROS ARANA —

Un aviso en "La Patria" asegura ser leído en miles de hogares

CONGRESO NACIONAL.

PROYECTO DE LEY SOBRE SEGURO CONTRA LA CESANTIA FUE PRESENTADO A LA CAMARA

Interesante proyecto del diputado conservador señor Enrique Lira Urquieta. — Cámara de Senadores. — Los señores Piwonka y Zañartu, comentan la situación de la Hacienda Pública

Celebró sesión el día de hoy, bajo la presidencia del señor Opa y con asistencia de 23 senadores.

COMISION DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Se prorrogó en ocho días, el plazo para que la comisión de Industria y Comercio informe el proyecto sobre protección al alcohol industrial.

NO SE CREA EL ARZOBISPADO DE CONCEPCION

Desmentido de la Nunciatura Apostólica y de Monseñor Campillo

La Nunciatura Apostólica y el Administrador Apostólico Monseñor Campillo, desmienten la información que publica hoy "El Imparcial" en el sentido de que el Vaticano creará el Arzobispado de Concepción.

Los desmentidos califican a esta noticia de fantasía periodística y agregan que nada puede anticiparse hasta que se produzca la determinación del Sumo Pontífice.

"El Imparcial", acoge, también, la información transmitida por el corresponsal de "La Patria" hace quince días, sobre la posibilidad de que el Vaticano designe próximamente a Monseñor Campillo Arzobispo de Santiago.

BANCO CENTRAL DE CHILE	
Cambios sobre Londres	
£ Cable	\$ 40.23
£ Vista	\$ 40.20
£ 90 días . . .	\$ 40.—
NEW YORK	
Dólares a los tipos correspondientes.	
BANCARIOS	
Fraco	\$ 0.32½
Peseta	\$ 0.81
Lira	\$ 0.43.40
Marco oro . . .	\$ 1.98
Florin	\$ 3.45
Dólar	\$ 8.27½
Nac. Arg. . . .	\$ 2.67

REFORMA DE LA LEY 4054

El mismo señor Lira Urquieta, presentó un proyecto de reforma a la Ley 4054, en el sentido de hacerla concordar con la nueva ley sobre seguro contra la cesantía.

ELECCIONES DE ESPAÑA

El señor ALVAREZ.— Comenta las elecciones españolas de ayer y dice que ellas han venido a consagrar definitivamente la nueva república española sobre bases constitucionales. Agregó que haciendo el intérprete de aquellos espíritus amantes de los ideales republicanos y democráticos, rendía homenaje al alma popular hispana.

A continuación comentó elogiando la Proposición Hoover y refiriéndose a la invitación del canciller Planet, es tima que ésta afirma el ideal de Unión Económica de las repúblicas americanas.

Cable de Lerroux sobre las elecciones

recibió la Embajada de España

La Embajada española recibió el siguiente cable del Ministro de Relaciones de España señor Alejandro Lerroux: "Elecciones verificadas tranquilamente, dieron gran triunfo conjunción republicanos-socialistas que tendrán mayoría toda España menos Cataluña que dió victoria Maciá y vascos autonomistas. Apenas monárquicos y sin comunistas. Imposible dar datos minuciosos completos por dificultad nueva modalidad elección".

FALLECIO EL CONTRALOR GENERAL DE LA REPUBLICA

Falleció el Contralor General de la República, señor Eduardo Puelma.

NUEVO BARCO PARA LA MARINA MERCANTIL NACIONAL

zarpó de Alemania

Próximamente zarpará de Alemania, la nueva motonave "Presidente Montt", perteneciente a la Compañía de Navegación de Chile. Se le destinará a la navegación de los canales.

MINISTERIO DE EDUCACION PUBLICA

Nombramientos cursados

El Ministerio de Educación ha cursado los siguientes nombramientos: doña Laura Badilla, profesora de la escuela N.º 30 de Cauquenes; doña Pastora Vergara, directora de la escuela N.º 47 de Araucó; doña Blanca Perelra, profesora de la escuela N.º 2 de Linares; doña Laura Avendaño, profesora de la escuela N.º 48 de Linares; doña Rosa Maureira, profesora de la escuela N.º 35 de Linares; don Gilberto Avello, profesor de la escuela N.º 29 de Cauquenes.

RENUNCIO EL GERENTE DEL BANCO DE TALCA

Renunció el gerente del Banco de Talca, don Manuel Molina.

LOS FUNERALES DEL CORONEL CODDOU

Se efectuaron ayer

Se efectuaron los funerales al Coronel retirado, señor Arturo Coddou, con la concurrencia de tropas que le rindieron los honores correspondientes. En el cementerio hicieron uso de la palabra el coronel don Marcial Urrutia, a nombre del ejército y el capitán de Fragata, don Guillermo Arroyo, a nombre de la Armada.

DIRECTORIO GENERAL DEMOCRATA

El Directorio General Democrata se ocupó esta noche de asuntos internos relacionados con la Agrupación de Valparaíso. Mañana tratará las renuncias del presidente, señor Luis Mandujano y Vice señor Javier Ibañez.

LA "BAQUEDANO"

Se cursó el nombramiento de don Luis Azócar, actual notario de San Bernardo, para notario de Santiago.

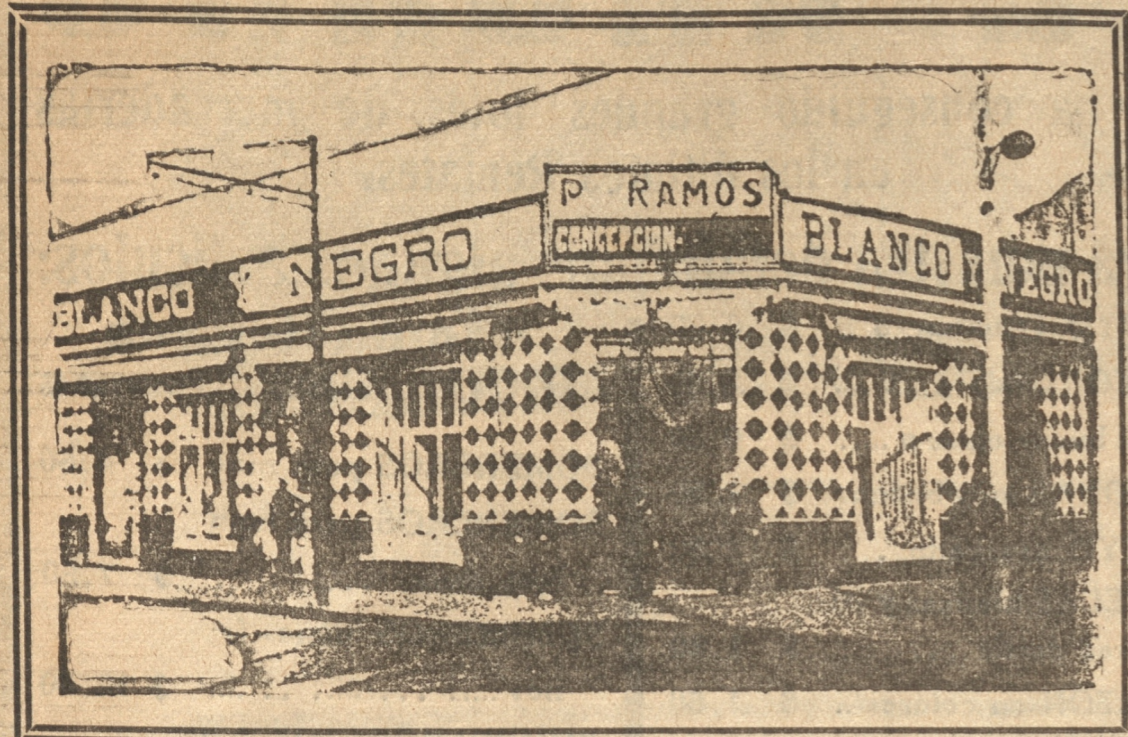
NOTARIO DE SANTIAGO

INFORMACIONES DE ACTUALIDAD LOCAL

¡BLANCO Y NEGRO!

SIGUE VENDIENDO

Todas las mercaderías del incendio de la casa **HUTH y Co.**
 Las liquidamos para favorecer a nuestra abundante clientela.
 Aproveche ahora, luego será tarde.
PASCUAL RAMOS, El único liquidador.



"Somos los dignos señores de todos los tiempos en que hubo arte y civilización"

DIJO BENITO REBOLLEDO, AL "PINTAR" CON LA PLUMA AL ARTISTA.— ANTE UN CULTISIMO PUBLICO, DICTO AYER SU INTERESANTE CONFERENCIA. — FUE PRESENTADO POR EL DOCTOR WILHELM. — PUBLICAMOS EL DISCURSO Y LA CONFERENCIA

Ante un escogido auditorio, que ocupaba enteramente las numerosas aposentaduras del Salón de Conferencias de la Escuela de Farmacia, el ilustre pintor chileno, don Benito Rebolledo Correa, dictó en la tarde de ayer, la interesantísima conferencia que damos a continuación, la que fué interrumpida en varias ocasiones por los aplausos de los concurrentes, que al final le tributaron una clamorosa ovación.

Asistieron el señor Intendente de la Provincia, Presidente de la Universidad, representantes de la prensa, profesores y un distinguido público.

Presentó al conferencista, el doctor Otmar Wilhem, en el siguiente discurso:

Del doctor Wilhem
 Señoras y señores:
 No es necesario presentar a don Benito Rebolledo Correa, cuya fama traspasa las fronteras de nuestra patria y cuyos méritos, ha tenido ocasión de apreciar el culto público de Concepción, en su soberbia Exposición última. Pero es necesario, señoras y señores, dejar pública noticia del agrado con que nos va a esta Conferencia, se va a tratar temas tan importantes para las personas y tan injustamente excluidos de nuestro ambiente.

La historia de las culturas representa el Arte, el barómetro para apreciar el nivel de la vida espiritual, de los pueblos. En nuestra época de crisis, también de la cultura, y por consiguiente de su exponente más fidedigno, el Arte, algunos

al autor de las obras pictóricas, literarias y musicales, naturalmente váis a oír algunas recriminaciones que os parecerán extrañas, porque los artistas siempre están protestando cuando se desenvuelven en su medio poco propicio y naturalmente, haré una acusación contra los que no nos comprenden y vosotros seréis los jueces después de haberme oído, juzgaréis y conoceréis la psicología de los artistas y seguramente sacaréis, en consecuencia, que son gentes sencillas, humildes, pero dignas.

Será una acusación de hermanos a hermanos y vosotros seréis jueces blandos, indulgentes para los acusados.

Yo os ruego encarecidamente no veáis en mis palabras, amarguras ni rencor porque en el corazón del artista no cabe esta enfermedad del alma. Artista es sinónimo de optimismo y de amor.

En el curso de mi accidentada carrera de pintor he recibido algunas ofensas directas e indirectas de muchos que por lo demás en mí se han estrellado como en una roca, debido a esta lucha se tornó mi carácter

combativo... agresivo a esos. Los críticos de mi tierra dicen que mi labor pictórica es sencilla, comprensible para entendidos y profanos, tal es mi temperamento, tales son las palabras que váis a oír: sencillas como las flores silvestres... como las flores de cardo, a veces erizadas de espinas, como el canto de los pájaros, como la vertiente cristalina, que se desliza por los despeñaderos de las abruptas montañas chilenas.

No encontraréis en ellas retorcidos vericuetos literarios; no queridos aprendices, ni pocos prestados, porque en el arte que en la calle me desmenué, presento ante vosotros mi ropaje, tal cual soy, a pasar por pulcro, por entre algunos cultores de armas y de lo académico; ante admiro a los académicos de la forma.

Alarme de las ofensas, a las que he recibido por culpa de mis que naya recibido, de esas no me recibimos ofensas, es, de decir, como odiar los unos a los

mientos en forma más galana, yo no habría tenido jamás la osadía de subir a esta tribuna a hablar ante tan distinguida y cultísima concurrencia.

La segunda razón es un consejo que me dió mi padre, es decir, el recuerdo de un consejo. El me decía: "No tengo para qué recomendarte hombría de bien; que seas honrado, leal, generoso con tus amigos, porque eso lo llevas en la sangre; nunca hubo en tu estirpe, ladrones, traidores, malos amigos, ni pehardistas, pero sí, debo aconsejarte una cosa encarecidamente; que nunca disimules el engaño o la hipocresía que veas en los demás, enrostrales su mal proceder o al menos deja constancia siempre que no eres un simple, porque una de las cosas peores que le pueden poner al nombre encima es la fama de tal. Esta es la otra razón señores y amigos.

Los artistas tenemos fama de suficientes y soberbios entre muchos señores que viven en contacto con las gentes de arte en la capital, pero algunos celebran esta supuesta soberbia nuestra. Dicen que nos adoran... no queremos tan triste

ingrata esta tarea de la auto-defensa?

Nuestro gesto digno no es mirado con buenos ojos entre los que tienen... una cultura de agua de colonia.

Pero en cambio al hombre inculto enriquecido sí que le permiten estas gentes, los gestos olímpicos y se les respeta y admírense Uds. hasta se bautizan algunas callejuelas con sus nombres para honrar tal vez el arte con que amontonaron dinero.

Es curioso como algunos exigen humildad, pero no es para estimar nos, sino para cebarse en nuestra mansedumbre y en nuestros amagos hijos nuestras obras y sentar así cátedra ellos, de más entendidos y cultos que nosotros y con esta falsa aureola, atrápanse los puestos públicos de bellas artes.

He ahí el engaño, el fraude que no debemos dejar hacer. A veces hemos de sufrir hasta la ofensa inútil en el vulgar saludo callejero; despectivo e hiriente con que respaldan al nuestro comedido y respetuoso. Para castigar eso que a ellos se les ocurre nuestra soberbia, tal vez.

No es por cierto el saludo cordial o de adulador respeto con que le brindan al referido hombre en

Los principales y los grandes señores del renacimiento, nunca tuvieron la preocupación mezquina de la altivez u orgullo de los Miguel Angel, de los Benvenuto Cellini, de los Holbein y de tantos otros maestros de Belleza para prestarle su decidido apoyo material y moral, y fueron los primeros en defenderlos de la calumnia, arma que esgrimía la amarilla envidia contra sus amigos y protegidos.

Sin esos príncipes videntes aquellos genios no habían dejado su rastro de luz para iluminar las negras noches de la vida.

A propósito de esta fantástica adhesión de aquellos hombres superiores por otros hombres superiores, voy a contarles una de las anécdotas que nos ha transmitido la historia de Holbein por sí alguno no la conoce, el admirable autor del "beso de Judas" y de "Elfo de los pobres". El pintor mimado de Enrique VIII fornicó gloria del arte al amanecer del siglo XVI.

En aquellos tiempos de sólida cultura, los pintores y escultores de nota tenían muchos encargos. Holbein ocupaba casi todas las horas del día en el trabajo y se veía precisado a darle hora a sus clientes para poder cumplir sus compromisos.

Un orgulloso noble de aquella época no concurría a la hora fijada por el pintor, sino dos horas después y era un inglés, creo que desde entonces son puntuales los ingleses. Un discípulo de Holbein bajó a decirle a aquel atradizo señor que la hora que le correspondía ya había pasado y que su amo estaba atareadísimo y que tuviera a bien volver al día siguiente a la hora fijada.

"La Gran Vía" continúa hoy su Colosal Liquidación de mercaderías averiadas procedentes del incendio de HUTH y Cia.

adorno. Menos mal que las opiniones están divididas, a Dios gracias. A nuestra dignidad se le llama soberbia y suficiencia. Así prejuzga la ciega suspicacia de algunos: "Para que habíamos de ser humildes cuando na die agradece esta virtud en nuestra tierra a las personas sin bienes de fortuna y casi siempre se la confunde con el servilismo?"

La psiquis del artista le exige vivir una vida digna para poder producir obras de arte. La vida humillada del artista es semejante a la muerte.

A esto que le llaman suficiencia y soberbia, repito, es nuestra dignidad y es la trinchera, que oponemos al fingido aprecio con que nos regalan nuestros detractores para ofendernos.

Aún quedan bárbaros en nuestra tierra que consideran las obras de arte como una culpa del que las produce y se constituyen en sus perseguidores en carnizados sin respetar verdaderos valores ni obras maestras. Con el pretexto de la libertad de opinar y qué manera de opinar y de discutir la obra y a su autor; como lo harían los antropófagos antes de cenarse al sabido asado al palo extraviado en la selva virgen.

El maestro Valenzuela Puelma tenía fama de hombre intolerable y soberbio a la vez que gran pintor. Era también un gran ironista. Cuando alguien visitaba su estudio para ver sus cuadros, él le decía: "Ah, quiere Ud. conocer mis delitos; no, ahora no confieso nada". A lo que respondía el aludido: "Señor, yo soy admirador de Ud., vengo a deleitarme con sus obras".

"Ah, esa es otra cosa, me quite Ud. un susto de encima. Entre Ud. hombre raro, vea eso que Ud. llama mis cuadros".

Pueden juzgar, señores, por esta anécdota, si Valenzuela era un hombre soberbio.

Pues, no somos soberbios ni suficientes, somos los dignos señores de todos los tiempos en que hubo arte y civilización. Verdad, señores, que es muy

riquecido y altanero, enriquecido con buenas o con malas artes.

No negamos que el dinero es cosa muy importante en la vida y que puede hacer la felicidad del que lo posee y su familia; pero el contingente espiritual que aporta el artista a la sociedad, hace la felicidad de la patria. "Por que no sólo de pan vive el hombre".

Quién ignora cuánto le debe el cristianismo a los pintores y escultores para difundir la palabra de Dios; cuánto le debe el patriotismo, la historia y cuánto le debe la moral con sus obras de arte por la humanidad.

Los monjes japoneses dicen que no se puede enseñar moral ni la palabra del señor sin la ayuda de los pintores y escultores.

Cuentan que nuestro gran Balmaceda dijo en una ocasión a Rubén Darío el poeta cumbre: "Un gobierno que no tuviera cultura artística ni espiritual, sería un mal gobierno". Y yo agrego, un ciudadano sin cultura artística ni espiritual difícil que pueda ser un buen ciudadano.

No hace mucho el gran Presidente Coolidge, cuando regía los destinos de los Estados Unidos, hizo un llamado a los artistas de su patria, para que contribuyeran a exaltar el espiritualismo de la raza, amenazado por el egoísta materialismo de estos tiempos de miseria y corrupción.

Así se ha manifestado ese gran mandatario de rara sabiduría y sólidas convicciones nacionalistas. Dos palabras sobre nacionalismo, señores.

No se podía esperar menos del hijo de la tierra, que dió a la humanidad un Franklin, el excelso filósofo y fanático nacionalista, que dice de él la historia, cuando tuvo que visitar Francia iba ataviado con las burdas telas que tejían en aquella época. El gran hombre fue recibido con muchos honores. Una dama comedida, al ver su traje no pudo resistir a decirle con mucha delicadeza, que vistiera con una de las finas telas que se tejían en Francia, para ir al palacio. A lo que respondió el gran Franklin: "Esta es la mejor tela que se teje hasta hoy en mi patria y con ella

dama anciana y modesta, que no puede con sus débiles piernas, o una madre con su hijo en brazos, y se levanta solícito cuando entra una joven elegante creyendo hacer un bello gesto, cuando lo único que hace es una cosa humillante y una galantería de mal gusto.

El artista jamás incurre en estos actos antiestéticos, si se me permite la expresión, ni tampoco los que tienen un temperamento de tal y una refinada cultura espiritual.

El artista es maestro en todas las cosas bellas por una intuición misteriosa que viene del cielo.

¡El mismo sentimiento que inspira el amor por las bellezas de la naturaleza inspira los bellos sentimientos del alma!

Por eso el artista es digno de estimación, de apoyo moral, y por qué no decirlo también?, material, aún con todos esos supuestos defectos, que a las postres no son sino mesquindades de los pequeños de alma.

Con estas palabras no hiero la mano de los amigos y de los caballeros cultísimos de esta Ilustre Ciudad Universitaria, que nos acogen con su benevolencia y estímulo decidido a medida del ambiente.

Como lo entienden los señores de la Europa milenaria y lo practicaron los príncipes del renacimiento.

El artista es la creatura más sensible de la colectividad, más sensible al dolor que causa la falta del ambiente donde desenvolverse sus facultades y por eso las personas cultas y comprensivas saben darle el trato que les corresponde.

En Europa hasta la gente del pueblo rinde culto de estimación a los que esgrimen pinceles, lira, pluma o cincel, aquí lo hace sólo un reducido número de personas selectas, los que han estado o vivido en Europa, sobre todo porque saben que el artista nace señor por un decreto del Altísimo y no por fórmulas ni conveniencias mundanas, y sabe que es él, el que va a la vanguardia guiando a la humanidad por el sendero de la luz.

Aquello que también expresaron los griegos con su inmortal proverbio: "Ars delectando docet"; "el arte enseña deleitando".

Indignado el magnate por estas palabras entró a viva fuerza, casi derribando la puerta del estudio y se plantó en medio de la sala con toda su comitiva, arrogante y furioso, apostrofando al pintor.

Holbein que tenía un concepto muy alto de su propia dignidad y era hombre de fuertes puños, dió un severo castigo a aquel señor de vidas y haciendas y lo arrojó escalera abajo, y luego se fué por una puerta excusada de su pardin para no encontrarse nuevamente en la calle con este señor, a darle cuenta de lo ocurrido a su real amigo.

Aquel gran Rey le dijo: estuviera "tranquilo". No le dijo como le habría dicho cualquier vulgareidad con aires de persona superior" eres un inculto, un vulgar, un pendenciero", sólo le dijo que estaba tranquilo, bajo mi mando protegido.

Momentos después llegó el mencionado noble y se postro a los pies del monarca todo magullado y ensangrentado, haciendo tremendas recriminaciones contra el pintor y amenazándolo de muerte.

El Rey respondió muy quedo: "Os prohibo seguir incurre en esa forma descomedida y atentada contra la vida del pintor bajo pena de la vuestra, porque la diferencia que hay entre nosotros dos es muy grande, yo de siete labradores puedo hacer siete condes y con siete condes jamás podré hacer un Holbein".

Y los artistas de aquella época bendita correspondían a este cariño, a esta adoración de leyenda con creces desbordándose en obras maravillosas que han sido en la enseñanza, el asombro y la delicia de las generaciones que han venido después! Pero aquellos príncipes eran verdaderos señores por eso elevaron a un alta altura al escueto hombre niño que se llama artista y al arte de su tiempo y de todos los tiempos!

de esta decantada vida sufrí no obstante de mis pobres compañeros que con la construcción con la que leen una de lo primero que las faltas de plon, etc., y los pobres de man por in-ne ca con de hentes.

Si nosotros tuviéramos defensores como los tienen los artistas de la Europa cuita, en que autores hay que escriben libros importantes para exaltarlos y hacerles justicia, nosotros, repito, nos daríamos el lujo simpático de quedarnos en el último rincón de nuestro hogar modestamente. Pero por desgracia, no sucede así.

Si algún chileno con más autoridad que yo, hubiera venido a expresar estos mismos pensa-

DEFU

Habiendo existido, Sr. LUIS VILLEGAS (Q. E. P. D.)

Rogamos a nuestras señoras y señores que se dignen asistir a sus exequios hoy a las 10 horas. El cortejo partirá de la casa habitación calle Manuel dríguez N.º 1113, con rumbo a la casa de la familia de la esposa.

Luisa Toro v. de Villegas

Desea usted ser rubia? use Manzanilla Verum

Droguería del Pacífico y buenas boticas

Señores, para terminar que- ro dedicar a algunos un recuer- do a los que ya se fueron a los muertos; a hombres tan nobili- simos y eminentes y porfiados campeones de esta bella y noble cruzada que dignifica y eleva el nivel espiritual de nuestra raza.

tura nacional autor del "Traba- jo" y del "Niño enfermo"; Va- lenzuela Puelma, el admirable autor de "La resurrección de la hija de Jairo" y de la "Venta de la esclava"; Valenzuela Llanos el incomparable pintor de nues- tros campos y de nuestros cre- púsculos; Rebeca Matte la mu- jer extraordinaria de comple- xión varinil en sus obras mara-

villosas autora del monumento de los héroes de la Concepción del "Horacio"; Ernesto Molina, autor de "La mendiga"; Nica- nor Plaza el fornido autor del "Caupolicán" y de "La quime- ra"; Carlos Lagarrigue autor del "Gíto"; José Miguel Blanco, gran escultor, y fundador de nuestro primer Museo Nacional de Bellas Artes; Simón Gonzá-

les autor de tantas bellas escul- turas; y el más joven de todos el malogrado Ernesto Concha, autor del "Avaro" y de "La mise- ria". Sus envolturas carnales ya no existen, pero sus obras perdu- ran y fructificarán como una flo- ra bendita a través de las gene- raciones venideras de la Patria Chilena.

MAÑANA JUEVES 2 DE JULIO, A LAS 15 HORAS, SE EFECTUARA EL SORTEO DEL ABRIGO DE NUTRIA QUE OBSEQUIA "LA PATRIA"

AYER FUE EL ULTIMO DIA QUE SE CANJEARON CUPONES. — EL CENTESIMO NUMERO SE- RA EL PREMIADO. — LA EXTRACCION DE NUMEROS. — SE INVITA AL PUBLICO A PRESENCIAR EL SORTEO

Como habiamos anunciado, ayer fué el último día de can- je de cupones para el sorteo del abrigo de Nutria de la Casa Schapira y Cia. de Valparaíso, que obsequia "LA PATRIA" a sus lectoras y favorecedoras.

sexos que recurrían a las ven- tanillas de la Administración en busca del número para el sorteo del abrigo de Nutria, fué pocas veces visto desde que salieron a luz los cupones para el canje en nuestro diario, entusiasmo que justifica el interés que se ha de mostrado por el sorteo, cuya se- riedad garantizamos con el mis- mo público que desee presen- ciarlo.

Hoy no se canjearán cupones

A fin de preparar el sorteo pa- ra efectuarlo mañana, a las 15

horas, durante todo el día de hoy no se atenderá al público, pues, el último día para el can- je fué ayer.

El centesimo número será el premiado

Damos a conocer nuevamen- te que el número que será pre- miado en el sorteo de mañana, será aquel que se saque ocupan- do el centesimo lugar, o sea, después de sacarse 99 números el 100 será el premiado con el Nutria

La extracción de números La extracción de números la efectuará el gerente de nuestro diario secundado por empleados de la Administración y el públi- co en general que asista; esta operación de extraer números empezará impostergablemente a las 15 horas.

Se invita al público a presen- ciarlo

Como en ediciones anteriores, repetimos hoy, que la gerencia de nuestro diario invita a todo el público que lo desee a presen- ciar el acto a fin de que se den cuenta de la seriedad que reves

LA LABOR DE LOS PROFESORES DE LA UNIVERSIDAD DE CONCEPCION QUE SE ENCUENTRAN EN EUROPA

EL DOCTOR DON ARTURO SALAS QUEZADA, HA HECHO DIFERENTES CURSOS EN FRAN- CIA. — HONROSA MISION CONFERIDA POR EL GOBIERNO PARA REPRESENTARLO EN EL OCTAVO CONGRESO DENTAL INTERNACIONAL DE PARIS

Periódicamente hemos esta- do refiriéndonos a la labor bri- llante que ha cabido en el ex- tranjero a los profesores envia- dos por la Universidad de Con- cepción. Sus estudios en el ex- terior, sus actuaciones en con- gresos científicos, etc. les han valido merecidas felicitaciones. Entre este profesorado debe- mos referirnos particularmen- te, al profesor de la Escuela Dental, don Arturo Quezada Salas, que sigue en Francia di- versos cursos. El doctor Que- zada Salas ha cumplido más de medio año de permanencia en Europa. En ese lapso ha asistido al curso de Piorre, Ra- yos y Diathermia en la Escue- ta Dental de París, en la que

se le ha entregado el diploma de especialidad.

Con estos cursos el señor Sa- las Quezada ha cumplido parte de su misión de estudio.

Posteriormente siguió otro curso en el Centro Electrotéc- nico Dental de París, cuyo di- rector otorgó un certificado en el cual deja constancia de que el señor Salas posee todos los conocimientos teóricos y prácti- cos para la aplicación y con- ducta de los tratamientos elec- troterapéuticos, como tam- bién de la electrología apli- cada al arte dentario.

El señor Salas Quezada ha leído trabajos en la Sociedad Odontológica de París. Revistas de odontología comentaron

encomiásticamente este traba- jo y profesores de tantos mé- ritos como el Dr. Roy, el Dr. Villain y el Dr. Solas, felicita- ron a este profesor chileno que con su actuación, dejó honrosa mente colocado el nombre de la Universidad de Concepción.

El Dr. Salas Quezada ha asis- tido al Hospital de San Luis, en un curso de práctica, en el cual ha recibido una valiosa experiencia que ha de servirle para su enseñanza en nuestra Universidad. Además ha selec- cionado obras y material de trabajos para nuestra Escuela Dental.

Este profesor prolongará su estada para asistir al Octavo Con- greso Dental Internacional y de

Electro Radiología, que se ce- lebrará en Agosto y Julio res- pectivamente. Para el primero el señor Salas tendrá la hon- rosa misión de representar a Chi- le, designando delegado por nuestro Gobierno.

Durante su permanencia en Europa el señor Salas irá a Ale- mania a ponerse en contacto con los especialistas, a fin de recoger enseñanzas de prove- cho para nuestra Universidad.

Puede apreciarse la labor in- teresante que desarrolla este profesor en el extranjero, que ha sabido demostrar su espiri- tu de estudio y de perfecciona- miento, tantas veces recogido en nuestra ciudad.

QUEDARON FIJADOS LOS PRECIOS MAXIMOS DEL PESCADO, MA- RISCO Y LECHE

HA DADO TERMINO A SU LABOR EL COMITE DE SUBSISTENCIAS DE LA COMUNA.—EL PES- CADO SE VENDERA AL PESO. — LOS PRECIOS ESTABLECIDOS PARA LA LECHE VA- RIAN DE 85 A 65 CENTAVOS

Las personas que integran el comité de subsistencias de nuestra co- muna, han dado término a la fijación de los precios a los artículos de primera necesidad. Como se sabe, solamente queda- ban por fijarse los precios corres- pondientes al pescado, marisco y leche, los que quedaron estableci- dos ayer. En cuanto al pescado, como lo dijimos en ediciones pasa- das, se venderá al peso, desde el momento en que entre en vigencia el decreto dictado el sábado por la

alcaldía. Los precios fijados ayer son los siguientes:

Tabla de precios máximos fijados al pescado y mariscos. Incluye ítems como Congrio colorado, Congrio negro, Corvina, Pejerreyes, Robalo, Lisa, Rollizos con sus respectivos precios por kilo.

Tabla de precios máximos fijados a la leche. Incluye ítems como Lenguado, cabrilla, pesca, corvinita, y demás no determinados, Locos, Erizos, Choros grandes blancos, Choros grandes negros, Cholgas.

los alrededores de Concepción, re- frigerada con frigorífico de armo- niaco y repartida en botellas se- lladas, \$ 0.85 litro. Leche de vacas estabuladas de los alrededores de Concepción y re- partida en tarros \$ 0.75 litro. Leche traída por el ferrocarril y repartida en tarros \$ 0.65 litro. NOTA.—Se ruega al público ha- cer a la Alcaldía los denuncias por cobros indebidos a fin de poder sancionar a los infractores.

EL COMITE DE LOS COMUNEROS DE LA POBLACION "PLAZA CRUZ" AGRADECE A "LA PATRIA"

CONCEPTUOSA NOTA QUE NOS ENVIA, AL FINALIZAR LA CAMPAÑA EN DEFENSA DE SUS INTERESES. — OTRAS COMUNICACIONES DE AGRADECIMIENTOS AL SEÑOR INTENDENTE DE LA PROVINCIA Y AL CONGRESO SOCIAL OBRERO DE CORONEL Y SCHWAGER

De parte del directorio del comité Pro Defensa de los Inter- eses de las Familias de la Plaza Cruz, hemos recibido la siguiente comunicación:

trado sobrado derecho para re- clamarse y defender nuestros legítimos intereses amagados. Los distintos Congresos Socia- les de Obreros y Empleados se han adherido incondicional- mente para ayudarnos con el

fin de que se nos haga justicia y se oigan nuestros recla- mos, y si es necesario hasta lle- gar ante S. E. el Presidente de la República, Ministerio, Con- greso y de las autoridades cor- respondientes.

púlveda, presidente. — Luis Ma- thews, secretario. — José D. Be- cerra, tesorero. — Pedro J. Or- tega, director. — Francisco A. Ortiz, director.

Otros agradecimientos

Al mismo tiempo, el comité ha enviado conceptuosas comu- nicaciones de agradecimientos al señor intendente de la provin- cia, al Congreso Social Obre- ro de Coronel y Schwager y a otras instituciones.

Advertisement for 'COLIRIO DEL PADRE CONSTANZO'. Includes an illustration of a man in religious attire and text describing it as an effective remedy for eye ailments.

Advertisement for 'Alcock' eye medicine. Features an illustration of a child and text describing it as a preferred external remedy for eye pain.

Large advertisement for 'EL AHORRO' store. Promotes a unique opportunity to buy goods cheaply. Lists various items like clothing, linens, and shoes with prices. Includes a list of 'Recien Llegado' items like hats and shoes.

Advertisement for 'EL AHORRO' store, Eusebio Ramos. Promotes a liquidation sale. Lists items like linens, towels, and shoes. Includes a list of items like 'LIENZOS', 'TOCUYOS', 'VICHIES', etc.

Advertisement for 'REUNION DE COMERCIANTES MINORISTAS'. Promotes a meeting for small business owners. Includes text about the meeting's purpose and location.

Advertisement for 'El Secreto' store. Promotes a variety of goods like clothing, shoes, and household items. Includes text about the store's location and contact information.



MANIFESTACION



Con motivo del cumpleaños del niño Ramón de la Paz Bustamante, se llevó a efecto ayer una pequeña reunión en casa del festajado. Asistieron las siguientes personas:

Herminia de Cruz, Tránsito G. de de la Barra, Señoras: Helia y Mery Carreño N., Lydia, Benita, Fresia, Marina y Solita Quezada G., Clary y Raquel Figueroa V., Tita de la Paz B.

miro Quezada S., Rubén de la Barra C., teniente Fernando de la Paz B., teniente Guillermo Fuentes B., teniente Bestow, Tito de la Fuente, Manuel Osse M., Fernando Figueroa V., Domingo Campos, Osvaldo Quezada G.

Señoras: Berta de de la Paz, Caballeros y jóvenes: Clodo-

LOS PRECIOS DE LA CARNE

Table with 2 columns: Item name and Price per kilo. Items include Filete, Lomo, Postas, Asados, Cazuelas, Grasa, Hueso puchero, Cogote, Carne de cordero, Pierna y chuletas, Espaldillas, costillas y espinazo.

SOCIEDAD PEDRO DE VALDIVIA

Cita a sesión de directorio para hoy miércoles a la hora de costumbre.

Se tratará entre otros, sobre una conferencia ofrecida por el centro de Medicina, y a cargo del señor Manuel A. Fuentes M.

Club Hipico de Concepción

De acuerdo con lo dispuesto en el Art. 14 de los estatutos, citase a junta general ordinaria de accionistas para el jueves 9 de julio, a las 6.30 P. M., en los salones de "El Sur", con el objeto de aprobar la memoria y el balance anual y elegir cinco directores.

IGNACIO MARTINEZ U. Presidente

Con bastante entusiasmo se ha celebrado el 31 aniversario de la Escuela Técnica Femenina

Ayer se efectuó una interesante velada en el salón de actos del establecimiento. — A las 10 horas de hoy, el profesorado y alumnas harán el reparto de obsequios a los cesantes



VISTA GENERAL DE LOS ASISTENTES A LA CELEBRACION DEL 31.º ANIVERSARIO DE LA ESCUELA TECNICA FEMENINA.

La Escuela Técnica Femenina celebró ayer brillantemente el 31 aniversario de su fundación. En la tarde, a las 15 horas, se efectuó en el salón de actos del establecimiento un simpático acto literario-musical, al que asistieron numerosas personas especialmente invitadas y el alumnado del establecimiento.

- I. Obertura.
II. Reseña de la escuela.
III. Las Espigadoras, Coro.
IV. Chiquita y bonita, monólogo por la alumna Blanca Pérez R.
V. Marina, romanza por la alumna Paz Pérez R.
VI. Las dos tumbas, comedia.
VII. La consulta, coro.
VIII. Cartas de un albañil, monólogo por la alumna Felicia González.
IX. Jota aragonesa, piano.

Una vista a los cesantes Como fin de las festividades, el profesorado y alumnas de la Escuela Vocacional visitará a las 10 horas de hoy el local en que se encuentran los cesantes. Entre ellos repartirán artículos alimenticios, ropas, etc., recolectados todos en el establecimiento.

Servicio a domicilio

de los FF. CC. del Estado

Si Ud. tiene que enviar algún equipaje, pequeña encomienda o carga a una ciudad o pueblo servido por los Ferrocarriles del Estado — recurra a las oficinas del

EXPRESO VILLALONGA

Concesionaria de estos servicios — Calle O'Higgins, Pasaje Galán N.º 1. — Teléfono N.º 0467, — quienes se encargarán de mandar a recogerlo y enviarán a su domicilio el boleto correspondiente.

El alcalde se dirigió ayer a Santiago

Le reemplaza don José del C. Soto

Por el nocturno de ayer se dirigió a Santiago, el alcalde de la comuna don Alfredo del Río Serrano. El señor del Río, durante su permanencia en la capital, trató diversos asuntos relacionados con la municipalidad y especialmente algunos que se refieren a las reformas que se introducirán al presupuesto ordinario y extraordinario

de la corporación. Estas actividades del señor alcalde tendrá una especial importancia, ya que se espera, como resultado, poder dar comienzo a varias obras municipales, para ocupar en ellas a los cesantes.

— Durante la ausencia del señor del Río, desempeñará la Alcaldía, el vocal don José del C. Soto.

Con motivo de este concurso las reuniones del Prat se han visto sumamente concurridas por las más distinguidas señoras estudiantes, lo que constituye uno de los principales atractivos de estas simpáticas matinales estudiantiles.

Para la función de esta tarde, que como siempre se iniciará a la hora exacta (15 horas), se pasará el interesante drama "La Tragedia del Submarino".

Se nos encarga hacer presente que la empresa nada tiene que ver con la organización de estas matinales ya que solo se ha limitado a ofrecer generosamente la sala del Teatro, para beneficio de los estudiantes.

El concurso de belleza y simpatía estudiantil

Continuará desarrollándose esta tarde en el Prat

En la matiné del Teatro Arturo Prat continuará desarrollándose esta tarde el concurso de belleza y simpatía organizado por los estudiantes.

En el último escrutinio del miércoles pasado obtuvieron las más altas mayorías las señoritas Blanca Nachbauer, Pina Spano, Juanita Paul, Juanita Jequier y María Anguita. En nues

tra edición de mañana daremos el cómputo exacto de las señoras que obtengan las diez más altas mayorías.

REMATE

De parte de Menaje de casa por cuenta de la Sra. Rosa Arsueta. Hoy miércoles 1.º de Julio a las 4 horas en

249 — SAN MARTIN — 249

— HAY —

SALITA:— Amueblado mimbre compuesto de sofá, 4 sillones y mesa de centro, biombo de tres cuerpos, jardineras terracota, cuadros, carpetas, pedestales, plantas, juguetes, etc

COMEDOR:— Aparador con espejo biselado con incrustaciones marquetaría, trinché con espejo, mesa redonda, sillas tapizadas en pergamoidé, mantel de mesa, juego té loza inglesa, tazas, platos, vasos, bandejas, servicio, cuchillos, tenedores, cucharas, "Dixon", pedestales, alfombra, etc. etc.

DORMITORIO:— Ropero con espejo biselado, peinador id. veladores, mesa de centro, máquina de coser de mano, cortinas, carpetas, cuadros, etc., etc.

COCINA:— Cocina económica "Sanhueza" con cañones, mesa de cocina, bote para helados, ollas, soperas, teteras, bandejas, etc., etc.

TEOFILO HINOJOSA F.

Martillero Público y de Hacienda RENGÓ 539 — TELEFONO 97

Una reunión celebrarán los propietarios de restaurants, bares y ramos similares

Se efectuará mañana, en uno de los salones del Restaurant Frugone. — Asistirá una delegación enviada desde Santiago

Se encuentra en esta ciudad una delegación del Sindicato de Proprietarios de Restaurantes, Bares y ramos similares de la capital que viene en misión de propaganda a fin de hacer una reseña de las actividades de esta institución y diversos otros trámites relacionados con la futura concentración que deberá efectuarse en Santiago para estudiar y resolver algunos problemas afectos a los comerciantes de este ramo en el país. Esta reunión tendrá lugar en

uno de los salones del restaurant Frugone de la calle Barros Arana y a ella han sido especialmente invitados todos los propietarios de estos negocios tanto de la ciudad como del vecino puerto.

Existe gran entusiasmo entre los interesados de conocer los fines del Sindicato constituido conforme a las leyes de la República a la cual se han adherido todos los establecimientos sin distinción de categoría.

INFORMACIONES COMERCIALES

BOLSA DE SANTIAGO

Table with 2 columns: Item name and Price. Items include SEGUNDA RUEDA, 20000 Caja 7 1/2, 5000 Caja 7 1/2 enero 1930, 2000 Caja 7 1/2 mayo 1930, 4000 Caja 7 1/2 60 1/4, 5000 Caja 7 1/2 mayo 1930, 10000 Caja 8 1/2 68, 98000 Hip. 8 1 1920 70, 1000 Hip. 81 68, 5000 Hip. 81 68 1/2, 50 Banco Talca 65, 700 Morococala 4 3/4, 100 Patiño julio 30 88, 100 Tocopilla 30, 100 Tocopilla julio 30 30.

25 Gas Santiago 54. 100 Renta Urbana 120.

CIERRE

BONOS

Table with 2 columns: Item name and Price. Items include Caja 7 1/2 V. 60, Hipot. 8 1 C. 69 1/4, Hipot. 7 1 V. 60, Acciones Disp. TP. 8 1/8, Patiño TM. 80, Minera Cp. 16, Opoca 044, Tocopilla Cp. 28 1/4, Gente Grande V. 27, Lautaro 1136, Port Vp. 78.

A LOS OBREROS CESANTES DE CONCEPCION

A fin de llevar un control de los obreros cesantes que se encuentran en Concepción, la Secretaría de Bienestar Social ha decidido abrir un nuevo registro que funcionaría en la Secretaría, local de la Intendencia, de 9 a 12 y de 14 a 17 horas, diariamente. No se inscribirá cesante alguno si no lleva sus papeles en orden, es decir, libreta de Seguro, carnet de identidad y certificado de su último patrón.

A LOS INDUSTRIALES Y PATRONES EN GENERAL

A fin de coordinar la acción emprendida en favor de los cesantes, la Secretaría de Bienestar de la Provincia, encarece la adopción de las siguientes medidas de cooperación.

- 1.º— Al despedir a cada obrero, darle un certificado en que conste que ha sido desahuciado por disminución de personal, el número de personas que el obrero tiene a su cargo, número de la Libreta de Seguro Obligatorio y número del carnet si lo tiene;
2.º— Si alguien necesita darle ocupación a obreros, solicitarlos de la Secretaría de Bienestar de Concepción y al recibirlos en el trabajo, retirárselos la tarjeta de la Secretaría y devolverla a ésta, estampando en la misma tarjeta el salario que se paga al obrero.

Dueños de "Ford" y Camiones modelo T

Table with 2 columns: Item name and Price. Items include Camisetas, Rodillos, Camisas, Bujes, Pasadora, Rodillos, Camisas.

Pedidos de provincias enviando su valor más los gastos de remisión, a "Harselm Soc. Ltda." Delicias 1174. — Santiago. — Liquidamos todas las existencias, por conclusión del negocio, a precios excepcionales, muy convenientes para comerciantes y dueños de garajes.

BUEN REMATE

del completo menaje de casa DEL SR. DAVID LOUITT, el JUEVES 2 de julio a las catorce horas en calle O'HIGGINS No. 1177

- SALON.— Juego de muebles tapizados de sofá, dos sillones y 2 balancén, cortinas punto y seda con lanzas de bronce, jardinería pedestal loza, mesa centro para juego, cojines, cuadros al óleo y oleografías, PIANO MARCA "FRITZZ HUHL" Berlín, victrola ortofónica VICTOR, carpeta alfombra, lámpara eléctrica de 5 luces, estantitos para libros, libros y novelas surtidas, linda muñeca de salón, etc., etc.
ESCRITORIO.— Escritorio americano de cortina, estante archivador de cortina, lindo reloj "WESTMISTER" marca Becker, cuadros, sillas, juego muebles de mimbre de sofá sillones y mesa centro, alfombra, etc., etc.
DORMITORIO.— Ropero con luna biselada, peinador con mármol y espejo biselado, velador con mármol, servicio lavatorio de loza, cortinas, divan tapizado, pistos, alfombras, sillón MORRIS, catre de hierro con sommier, colchón, etc., etc.
BAÑO.— Tina baño enlozada de seis pies, lavatorio patente dos llaves, estante botiquín al laque, espejo biselado marco al laque, repisas de níquel y de cristal.
DORMITORIO.— Juego de muebles de color obscuro de gran ropero con lunas biseladas, cómoda chifonier, peinador con mármol y espejo biselado, marqueta con sopanda, velador con mármol, divan tapizado en cretona, cuadros, pantalías, servicio lavatorio, carpeta alfombra, visillos, cortinas, catre de hierro al laque, mesita, etc.
GALERIA.— Paraguero con espejo biselado, farol eléctrico de lágrimas, cortinas, pedestales y jardinerías, bonito surtido de plantas en helechos y aspidístras, etc.
DORMITORIO.— Bonito juego de muebles al laque blancos de ropero con luna ovalada biselada, chifonier con espejos biselados, cómoda y velador con cristales, banquetas y sillas, catre de madera al laque, catre de hierro blanco, visillos, etc.
COMEDOR.— Buen juego de muebles de aparador con mármol, trinché con mármol y espejos, vitrina con cristales, mesa de comedor importada de correderas y 12 sillas tapizadas, ponchera de plaqué de bandeja y seis vasos, SERVICIO DE CUCHILLERIA PLAQUE marca "GUEX" de París, con 91 piezas con estuche de madera, cortinas, carpeta felpa, cristalería y loza en general, cuchillería de diario, mantequillera, alcuza, salsera, carpeta alfombra, pedestales, plantas, cuadros, visillos, pantalía, servicio de té loza granate, floreros loza, etc.
COCINA.— Estufa esmaltada de tres platos marca KUPPERBUSCH, mesas, estantes, sillas, cacerolas, ollas, teteras, buñaderas, repisas, moldes, etc., y útiles en general de cocina.
DESPENSA.— Estantes, armarios, mesones, botellas vacías, tarros y frascos para dulces, canastos, filtro, dama Juanas, depósito WECK.
PATIO.— Escaleras, banco de madera de pie de hierro, cañerías, etc., y muchos otros objetos que estarán

A LA VISTA EN LA MAÑANA DEL DIA DEL REMATE

Ignacio Martínez U.

Martillero Público y de Hacienda

O'Higgins No. 572 - Teléfono No. 215

Advertisement for Manzanilla Verum Droguería del Pacífico y buenas boticas. Text: Desea usted ser rubia? use Manzanilla Verum Droguería del Pacífico y buenas boticas.

LOS DEPORTES

BUZON DE DEPORTES

Se recibe toda clase de citaciones hasta las 9.30 horas justas.

LA LABOR DE LA FEDERACION DE FOOTBALL DE CHILE EN EL ULTIMO SEMESTRE

Don Guillermo Somerville leyó en la última sesión del Consejo lo siguiente. (Oficial para LA PATRIA)

Señores consejeros: Ha creído de su deber, el suscrito, aprovechar la presente oportunidad para informarles, aunque sea someramente, sobre las actividades que le ha correspondido desarrollar a la institución durante el primer semestre del presente período. En tal forma se establece desde luego un mayor contacto entre dirigentes y afiliados, pudiéndose por consiguiente aunar ideas que tiendan directamente al mayor progreso del football nacional, cuyo gobierno nos ha sido encomendado.

Consecuente pues, con tales propósitos, entro inmediatamente en materia:

Labor del directorio
Elegido el actual cuerpo directivo en la sesión ordinaria de 10 de enero último, ha tenido que celebrar hasta el presente, 13 sesiones, a fin de atender los múltiples asuntos que constantemente se sometían a su consideración.

Dará una idea aproximada del trabajo desplegado, el hecho de que en varias de estas reuniones han debido abordarse 30 o 40 puntos diversos, referentes a consultas, reclamos, proyectos y tantas otras cosas que están estrechamente ligadas a la marcha de la Federación.

Los nuevos estatutos y reglamentos

Terminadas el 12 de febrero, en el seno del Consejo Superior las reformas de los estatutos y reglamentos que desde hace algún tiempo se venían estudiando, han entrado en vigencia el 1.º de abril último. Ordenada la impresión, se han distribuido en número conveniente entre las afiliadas, reservándose el resto para ofrecerlo a los interesados, mediante un pago módico, que servirá para costear en parte siquiera su valor efectivo.

Sin duda que con las innovaciones introducidas se facilitará considerablemente el desenvolvimiento de las Asociaciones, ya que la reglamentación contiene muchos puntos nuevos. Sin embargo, dada la complejidad del football, en una próxima ocasión, el directorio tendrá que proponer ciertas aclaraciones o agregados que estimamos completarán la obra realizada.

Los reglamentos de football
Obedeciendo a la imperiosa necesidad de proporcionar a los aficionados y cultores en general, un moderno reglamento de juego que tuviera en sus páginas todos aquellos puntos que se relacionen con la práctica del popular deporte,

el directorio de la Federación ha hecho imprimir una traducción en castellano de la última edición lanzada por la autoridad mundial correspondiente.

Este trabajo, que es lo más completo que se ha visto hasta el presente en la materia, se pondrá en circulación en la próxima semana y de su importancia podrán certificar los dirigentes y árbitros, quienes encontrarán en el mencionado folleto un auxiliar valioso para el mejor desempeño de la misión que les incumba.

El Campeonato Nacional

Motivo de especial preocupación ha sido la organización del torneo nacional, que tiene por objeto, como es sabido, conocer a los mejores exponentes futbolísticos del país, para llegar en un momento dado a la constitución del conjunto chileno que habrá de defender nuestros colores en el extranjero. El desarrollo del Campeonato ha sido relativamente normal, salvo en aquellos partidos donde alguna incidencia imprevista ha obligado proceder de acuerdo con los reglamentos. En esta forma han debido resolverse los encuentros entre Valparaíso y Quillota; Coquimbo y Ovalle; Coronel y Schwager, y Puente Alto con Santiago.

Naturalmente que los fallos emitidos han dejado, como es humano cierto malestar entre los afectados, hecho que desgraciadamente se ha traducido en publicaciones no siempre justas y que sólo tienden al perjuicio del deporte.

Si los reglamentos son inflexibles en los casos producidos, culpa no es del directorio, porque su deber es velar por el estricto cumplimiento de sus disposiciones, sin otra divisa que dar a cada cual lo que en justicia le corresponde.

En tal caso, las mismas instituciones que ahora se creen perjudicadas, empuen desde pronto por estudiar aquellos puntos vagos o que consideren inútiles en la actual reglamentación para evitar en lo posible nuevas dificultades en el futuro.

Respecto al estado en que se encuentra el referido torneo, debo decir que sólo restan los lances finales entre los vencedores de algunas provincias para realizar el partido final, que señalará al campeón de 1931.

Es verdad que dada la falta de recursos porque atravesamos en la actualidad se dificulta un tanto la movilización de las delegaciones,

pero confiamos que mediante el entusiasmo y espíritu de sacrificio de los diversos componentes todo se subsanará hasta darle feliz término al clásico torneo.

Nuevas Asociaciones

En el presente período han ingresado las siguientes Asociaciones a las filas de la Federación: Pedro Valdivia, Talagante, Providencia, José Arrieta, Rencu, Yungay, La Cisterna y Puente Alto. Estas últimas seis dirigentes comunitarios han quedado incorporados, en conformidad a la reforma introducida por el organismo superior de los deportes, en el Art. 12 del Reglamento Post-Escolar.

También hacen gestiones por organizarse nuevamente, algunas otras antiguas afiliadas, tales como Penco, Castro, etc.

Reorganizaciones

En conformidad a las resoluciones adoptadas en su oportunidad por el directorio de la Federación, se ha procedido a la organización de las Asociaciones de Iquique y Temuco.

Sólo cabe esperar que los respectivos afiliados, competidas del verdadero papel que les corresponde desempeñar, dejarán de un lado recelos y suspicacias, contribuirán decididamente al progreso de la entidad local, actitud que merecería ciertamente el reconocimiento de la entidad superior.

Lances internacionales

En el transcurso del año, hemos estado con la visita de tres conjuntos extranjeros, a saber: el Independiente de Argentina, el Hayduk de Sud-Eslavia y el Vélez Sarsfield, de Buenos Aires, que regresaba de la gira emprendida por el Pacífico.

Las diversas exhibiciones efectuadas por estos conjuntos despertaron el entusiasmo de los aficionados, que aplaudieron sin reservas a los contrincantes.

En general se observó un marcado progreso de los elementos nacionales que paulatinamente van imponiéndose sobre los acaudalados valores que suelen visitarnos.

También figura la venida del Club Ujpest, de Hungría, pero debido a ciertas informalidades en que han incurrido a última hora los jefes de la delegación, ha quedado sin efecto.

Entrenadores

Seguendo el plan de trabajo ordenado por la Federación, los entrenadores, señores Orth y Teutsch, han visitado diversas ciudades. Así,

por ejemplo, mientras el primero ha intervenido en Concepción, Schwager, Lota y Talcahuano, el segundo ha prestado sus servicios en Coquimbo, Vicuña y La Serena. Actualmente están en la capital, preparándose a varios clubs locales.

Revista deportiva

El directorio de la Federación, se ha preocupado últimamente, de la posibilidad de editar una revista oficial, cuyo nombre sería "Football", destinada preferentemente a servir los intereses de la institución y de sus múltiples afiliados. Al efecto, próximamente debe estudiarse algunas proposiciones que se han hecho, para resolver en definitiva sobre el particular.

La personalidad jurídica

En cumplimiento a las aspiraciones generales, tanto de dirigentes como de los afiliados, se hacen actualmente las gestiones para obtener la personalidad jurídica del S. G. Pronto pues, tendremos el agrado de informar a las Asociaciones sobre este paso que tiene, como se comprende, tiene trascendental importancia para la futura marcha de la colectividad.

Cooperación

En general, este año, los dirigentes provinciales han respondido en mejor forma ante las obligaciones que les indica el reglamento. Sin embargo hay que dejar constancia que todavía quedan algunas rehas para cubrir sus compromisos, tales como la cancelación de la cuota anual, envío de la correspondencia estadística, etc.

Hacla el futuro

Dada la situación apremiante que cruza el país, no podemos extrañarnos que la Federación carezca este año de los recursos necesarios para atender medianamente a las Asociaciones reconocidas. La futura marcha del football nacional, dependerá, pues, en gran parte de los medios de la entidad superior pueda disponer y del concurso que aporten a su vez las instituciones registradas.

Entre tanto, es de esperar que, cada cual dentro de su marco de acción, a fin de alcanzar los nobles fines que perseguimos.

Queda pues, indicado el camino que los señores representantes interpretando el sentir de este cuerpo directivo, sabrán seguramente, transcribir a sus respectivas Asociaciones.

Santiago, junio 27 de 1931.
Guillermo Somerville B.,
Vicepresidente.

Español, después de un match escaso de técnica pero reñido y entusiasta, derrotó a Cochrane por 30 a 24

En el preliminar, de Intermedia, Universitario ganó a Italiano por 19 a 16. — Nuestro comentario

Un buen público se dio cita anoche en la cancha de la YMCA a presenciar la velada basketbolística programada por la dirigente y que tenía como número básico el match entre los cuadros Cochrane y Español de la primera división.

El preliminar

De acuerdo con el programa, estuvo a cargo de los cuadros de Intermedia, Universitario e Italiano, los que desarrollaron un juego reñido e interesante a las órdenes del árbitro señor González.

Ambos tiempos fueron muy parejos. Universitario se vio en duro trance ante el empuje de su entusiasta contendidor y hubo un momento que fue superado en la cuenta. Pero luego, con mejor puntería, tomó una lujera ventaja que le permitió adjudicarse el match. El score fue de 19 a 16, favorable a los estudiantes.

El match de fondo

Al llamado del árbitro designado, señor Daniel Jamett, los cuadros del encuentro básico, tendieron sus hombres en la siguiente forma:

COCHRANE: M. Coddou — J. Galleguillos J. Cavalerie — R. y O. Coddou G. Titus — J. Quijada — Urrizola F. Quijada — E. Urrizola

ESPAÑOL:

Apenas iniciado el juego, se nota el empuje de ambos equipos, empeño que a medida que transcurre el tiempo, se transforma en juego brusquísimo. O. Coddou abre la cuenta con un tiro libre, pero luego A. Urrizola hace buen doble.

Según las jugadas bruscas y el juego degenera, convirtiéndose casi en un verdadero rugby, a tal extremo que a los 10 minutos el árbitro suspende el match.

Después de algunos minutos.

TODO MUNDO ADMIRA A UN HOMBRE SANO Y FUERTE

TANLAC ha devuelto la salud y felicidad a miles, en muchos casos después de años de sufrimientos.



Es el hombre sano y fuerte, rebosante de alegría y vigor, quien por lo común triunfa en la vida, en los negocios, en la sociedad y todas sus empresas. Aquel que está enfermizo y débil tiene que tomar un lugar secundario en la carrera del éxito, pero aun existe esperanza hasta para los que han sufrido desde hace años de los males del estómago y sus consecuencias desastrosas, cuya vida ha sido una carga pesada a causa de la indigestión, los gases, las náuseas, el temor de tomar alimento a causa del sufrimiento, el estreñimiento y otros padecimientos semejantes.

TANLAC, el correctivo estomacal de fama mundial ha devuelto la salud y la fuerza a miles de miles de personas. Sus componentes vegetales han sido una bendición para la humanidad. Favorecen la digestión adecuada, expulsan los venenos del organismo y regularizan gradualmente todo el aparato digestivo. Esto facilita la digestión completa del alimento que se convierte en sangre pura y roja, y con el tiempo reconstituye todo el organismo desgastado.

Como datos demostrativos inescusables de los méritos de TANLAC se señalan la venta de 55 millones de francos, los miles de cartas de profunda gratitud por los resultados producidos al tomarlo, entre ellas de un gran número de chilenos, todo lo cual jamás se hubiera alcanzado con sólo la propaganda, puesto que el éxito ha sido extraordinario. Un paciente agradecido lo ha recomendado a otro y es así como se ha formado el ejército entusiasta de partidarios de TANLAC que lo proclaman como el más eficaz de los remedios para el estómago.

Si Ud. padece de la digestión, si sufre de estreñimiento, gases, náuseas, dolores después de las comidas y otros males semejantes, tiene Ud. la obligación de tomar desde luego TANLAC y aumentar las filas del ejército de personas agradecidas que han recobrado la salud gracias a TANLAC.

A base de: Extracto de frutas de uva, cereales, azúcar, aceites, glicérol, agua, sales minerales, vitaminas, etc.

este continúa, actuando los jugadores en una forma un poco más normal, ya que siempre las brusquedades continúan aunque en forma más aislada.

Español, jugando más basket, empieza a alejarse peligrosamente en la cuenta. Llega un momento en que el marcador está 11 a 1, en su favor.

Luego Cochrane reacciona y por medio de felices lanzamientos disminuye considerablemente la ventaja, llegando el pitazo de descanso con sólo cuatro puntos en contra, ya que el score de este tiempo fue de 16 a 12 favorable a Español.

El segundo período se inicia rápido y con mayor técnica. Durante los primeros minutos, Cochrane ejerce leve dominio pero no hace cuenta apreciable. Luego Español, equipara las acciones y el juego, que ahora ya es basket, adquiere faces de interés.

Un fenomenal doble de O. Coddou desde media cancha, y otro casi igual de su hermano Mario, dan grandes bríos al cuadro verde. Sus líneas adquieren armonía y dominan levemente a Español.

Pero esta superioridad es sólo momentánea. Los rojos, por intermedio de Angel Urrizola y Titus, después de buenas combinaciones, hacen varios dobles más que devuelven los bríos al cuadro. La zaga detiene con gran energía, demasiada quizás, los intentos de los verdes y estos deben dar preferencia a los tiros largos.

El público, excesivamente belicoso, alienta incesantemente a sus favoritos y estos se multiplican en la defensa de sus colores, dando ocasión a que se produzcan jugadas duras que el árbitro no reprime con la energía del caso.

Con estas características de juego — ambos teams entregados a una lucha dura — termina el encuentro, arrojando el marcador 30 puntos para ESPAÑOL y 24 para COCHRANE.

Comentario

En cuanto a verdadero basket-ball, bien poco valió el match de anoche entre Español y Cochrane. Fue un match reñido y nada más.

Ambos cuadros, demasiado fogosos, se abandonaron al juego brusco y mal intencionado, que llegó a su colmo en la primera mitad del primer período. Aquel

no era basket, sino que diez hombres luchando denodadamente en cuerpo a cuerpo, teniendo como pretexto un balón que había en la cancha.

El público, y las respectivas "barras" contribuyeron enormemente a ello, en una forma que sólo merece censuras y que hecha mucho tiempo no presenciábamos en nuestra ciudad.

Felizmente, juego volvió la calma a los ánimos, y el juego pudo continuar con cierta normalidad, aun cuando algunos jugadores de ambos bandos continuaron con sus ímpetus excesivos.

El árbitro no estuvo feliz. Demasiado contemplativo, permitió la iniciación de las jugadas duras y cuando quiso reprimirlas ya era tarde, pues los ánimos estaban caldeados y poco favorable a la suavidad.

En cuanto al resultado mismo del match, muy legítimo el triunfo de Español. En el segundo período, sobre todo, ejerció mayor dominio de la cancha y sus acciones fueron mejor llevadas a base de combinaciones rápidas que finalizaron con mucho éxito.

Sus líneas se entendieron mejor y sus remates — de cerca en su mayoría — estuvieron acertadísimos. Angel Urrizola y Titus, fueron sus mejores hombres, sin desconocer la buena actuación de los hermanos Quijada y E. Urrizola, aun cuando este último desmereció por su juego demasiado impulsivo y violento.

Cochrane perdió ante un equipo de mayor empuje y que en gran parte del match lo superó en técnica. Sus líneas no se entendieron bien en general, pero tuvo momentos de reacción y entonces superó a Español. No obstante, cayó vencido en buena lid.

Su mejor hombre, sin lugar a dudas, Mario Coddou, que está hecho un coloso tanto en la defensa como en el ataque. Su hermano Osvaldo le siguió en méritos, pero deslució, al igual que E. Urrizola, por su juego brusco y provocativo. Muy meritorias las actuaciones de Rolando Coddou como centro y Cavalerie como alero; pudieron hacer mucho más, pero el juego resultó de la defensa roja les restó eficacia.

Galleguillos, aunque inferior a otras actuaciones, hizo un juego discreto, secundando hábilmente a Mario.

En resumen, un match carente casi de técnica, pero reñido y entusiasta.

FEDERACION DE FOOTBALL DE CHILE ASOCIACION DE CONCEPCION Partidos oficiales para el 5 de julio

Por encontrarse lesionados varios jugadores del Club Fernández Vial, con ocasión de los últimos partidos por el Campeonato Nacional, no se jugará el próximo domingo 5 de julio el primer match programado, que correspondía a Cochrane y Vial, de la primera división.

En su lugar, se jugará el 2.º

encuentro, que corresponde a Español y Universitario.

Como preliminar, se efectuará el partido de la división intermedia entre Italiano y El Sur.

En la prensa de mañana se dará a la publicidad el programa completo de partidos de dicho día.

POR FIN!...

Ante el anuncio del match Lord — Vial, parece que por fin tendremos partidos emocionantes y bravos que justifiquen una reclame sostenida. Esos famosos matches por el nunca bien ponderado campeonato nacional parece que también por fin! ya terminaron para Concepción.

Todos los encuentros en que intervengan selecciones dan lugar las más de las veces a cotejos deslucidos en que se cobran entradas extras y se hacen reclames llamativos. Y dan lugar a los inevitables choques producidos por las inclusiones y exclusiones estimadas injustas, arbitrarias o erróneas. Cada vez son discusiones, enemistades que se crean o fecundan, errores visibles que se cometen. Y en todo, nada que verdaderamente vaya en bien del deporte y de su progreso. El objeto del campeonato nacional ni lo lle-

vos de apunte, porque que hablo de apunte, porque que hablo de ello un sueño es para ridiculizarse.

De manera que resta hablar sobre lo demás, sobre aquello de beneficio que puedan traer esos encuentros. Y se ha probado que sólo significan dificultades y presentaciones malas, con rarísima excepción.

No vale insistir sobre esto, ya que tenemos a la vista todos los que se han jugado en nuestra ciudad.

Y en cambio, qué lindos matches vemos entre los clubs! En esos hay "tinea", hay emoción, juegan individuos que se conocen entre sí y que dan de sí todo por su club. Estos son los encuentros que vale la pena ir a ver, y que si son malos a veces en técnica, por lo menos entusiasman en emotividad y en conjunto.

Por eso es que digo ¡por fin!... PESO SESENTA.

EN EL LICEO SE JUGARAN ESTA TARDE LAS FINALES DEL GRAN CAMPEONATO INFANTIL DE BASKETBALL INTER-CURSOS Equipos que intervendrán en ellas

Después de una serie de partidos eliminatorios, hoy toca a un término el gran campeonato infantil de basketball inter-cursos del Liceo organizado por el señor Evaristo Muñoz, profesor del establecimiento.

En la tarde de hoy, se jugarán los partidos FINALES de las dos series. A y B, en que estarán divididos los equipos que se inscribieron en el campeonato.

Llegan los cuatro equipos que juegan hoy, a estas finales, después de vencer uno a uno a todos los cuadros que se les pusieron al frente. Son por lo tanto, equipos homogéneos y fuertes que saben basket-ball y que cuentan en sus líneas con jugadores que, pequeños por ahora, son toda una esperanza para el futuro.

Los equipos
Damos a continuación la constitución de los cuadros que juegan hoy, la hora de los partidos y los árbitros:

1.º Partido: 14.30 horas. Final de la serie A. Árbitro señor Raúl Gajardo.
2.º Año C. Equipo "Los Cosacos". H. Bravo
R. Ruiz M. Pereda
M. Pantoja P. Carrasco

M. Ríos C. Carrasco
A. Soto A. Reyes
M. Soazo
1.º Año A. Equipo "Los Gatos"
2.º Partido: 15.15 horas. Final de la serie B. Árbitro señor José Rogazy.
3.º Año A. Equipo "Picucha"

G. Soazo
M. Chandía J. Merino
N. van Diest A. Garry
R. Roldán O. Carrasco
R. Martínez

3.º Año B. Equipo "Los Choros"
A continuación de estos partidos, se procederá a hacer entrega de los premios correspondientes y que consisten en tres juegos de medallas para la serie B. En una próxima edición daremos los resultados generales y los equipos premiados.

Demás está resaltar casi que los partidos a jugarse esta tarde han despertado entre los liceanos un enorme entusiasmo, por lo que no es aventurado predecir un lleno de bote a bote en el gimnasio donde se efectuarán.

EL SEÑOR LISTER ROSSEL, DE LA ASOCIACION CRISTIANA

Venció el sábado ppdo. al señor Tomás Rebolledo E., del Fernández Vial y campeón de Concepción. —Es probable la organización de un campeonato

Como está anunciado, el sábado próximo pasado se efectuó en una de las mesas de la Asociación Cristiana de Jóvenes de nuestra ciudad el gran match de ping pong entre el campeón de Concepción en este deporte, señor Tomás Rebolledo Espinoza, del Club Fernández Vial, y el aspirante al título señor Lister Rossel, de la Asociación Cristiana.

El match, arbitrado por el señor Oscar Gacitúa y jugado en el Salón de Honor de la Asociación, congregó un numeroso y entusiasta público que siguió con vivo interés las diversas alternativas del juego.

A poco de iniciarse el encuentro, se pudo apreciar la equiparidad de recursos de ambos contendores, para luego, en el transcurso del match, notarse la superioridad del señor Rossel, que, siguiendo el juego del campeón y superándolo en muchas oportunidades, logró adjudicarse el triunfo por las cuentas de 21-17, 18-21, 21-9 y 21-15.

Al final de los cuatro "sets" que se jugaron, el señor Rossel recibió una gran ovación de parte de los espectadores y la sincera felicitación de su caballeresco contendidor señor Rebolledo quien mantenía el título de campeón — que ahora ha pasado a manos del vencedor — desde hace más de dos años.

—A continuación del match anterior, se efectuó un partido amistoso entre el señor Adolfo Izzo, campeón de Santiago, y el señor Oscar Gacitúa, de la Asociación Cristiana, match que resultó brillantísimo a pesar de la manifiesta superioridad del señor Izzo, quien se adjudicó lógicamente el triunfo.

Un campeonato de Ping Pong Según hemos sabido, la Asociación Cristiana de Jóvenes de nuestra ciudad, por intermedio del Jefe de la Sección Ping Pong, señor Quintiliano Monsalves, ha resuelto organizar el Campeonato de Concepción en este deporte, torneo que sin lugar a dudas será interesante y muy reñido a juzgar por los numerosos y excelentes cultores de este deporte que tenemos en nuestra ciudad. Oportunamente informaremos al respecto.

pronto partidos amistosos. Se ruega estar en entrenamiento.

CENTRO DEPORTIVO LORD COCHRANE
Directorio:
A las 21.15 sesión ordinaria. A ella deben presentar sus informes mensuales los comités de Fútbol, Basketball, Atletismo, Vación e Inventario y Ping-Pong imposterablemente.

Se seguirá tratando el asunto mocoso, por lo que se avisa a los directores que cobran.
Fútbol. — A las 20.15 sesión el comité.
Basketball. — Probablemente mañana se dé comienzo al campeonato últimamente organizado. Se avisará.

CENTRO DEPORTIVO LORD COCHRANE

Se seguirá tratando el asunto mocoso, por lo que se avisa a los directores que cobran.

Fútbol. — A las 20.15 sesión el comité.
Basketball. — Probablemente mañana se dé comienzo al campeonato últimamente organizado. Se avisará.

CONCEPCION BOXING CLUB
Cita a reunión general para hoy Miércoles, a las 20 horas.

ACTIVIDAD DEPORTIVA DE LA ESCUELA N.º 10

Gran competencia de Basketball
El profesorado de la Escuela N.º 10 del barrio "Plaza Cruz" consecuente con los fines de la Educación Física, que cultiva el cuerpo y el espíritu con los juegos bien dirigidos y orientados, no escatimamos energías para proporcionar a sus alumnos, momentos agradables de entretenimiento sano y provechoso, abriendo ampliamente las puertas de la Escuela, aun en los días festivos, para que los educandos vayan a practicar toda clase de juegos.

El activo profesor de Educación Física de la Escuela N.º 10 ha preparado para el Domingo próximo un torneo de Basketball, que se desarrollará entre alumnos hasta 16 años de edad. Pueden participar en este torneo equipos de las diferentes Escuelas y equipos infantiles, previa cuota de inscripción de \$ 0.50, por jugador. El equipo de la Escuela N.º 10 obsequia una hermosa copa de plata como premio al vencedor, la que será definida por eliminatoria en dos ruedas.

La inscripción se hará en la dirección de la Escuela N.º 10 desde hoy Lunes.

VICTORIA DE CHILE F. C.
Cita para hoy, a las 20.30 horas a reunión de directorio, esta reunión es muy necesaria y se llevará a efecto aunque llueva.

JUVENIL UNIDO F. C.
Cita para hoy, a las 19 horas a reunión de directorio. Con éxito continúan abiertas las inscripciones para el campeonato interno de Ping-Pong.

Se cita para hoy, a las 19.30 horas, a los señores que no están citados.

ñores favorecidos en la última rifa cuyo resultado fué el siguiente: un equipo completo de foot-ball, el señor Marcos Zurita; un espléndido velador, el señor Eduardo Becerra; una artística maleta de madera el señor Emperatriz Torres; un par de medias de fútbol el señor Gregorio Lagos y un par de pantalones de fútbol el señor Pedro Aguayo.

ASOCIACION DE ARBITROS DE CONCEPCION
Cita a reunión de directorio para hoy, a las 19.15 horas.

Como de costumbre se dictarán hoy clases sobre arbitraje a las cuales se le recomendará especial asistencia a los señores capitanes.

CENTRO DEPORTIVO "PABLO SUAREZ"
Cita a entrenamiento diariamente por haber compromisos pendientes con los Centros Deportivos: Naval de Talcahuano, Quintín Romero de Lota, Estalislao Loalza del mismo puerto y el Roberto Ovalle de Penco, a los siguientes afiliados: Carlos Larraín, Carlos Flores, Carlos Toledo, José Arias, José Salgado, Juan Ortiz, Benjamin Benítez, Manuel Morales, Hipólito Marchan, Fernando Bustos, Juan Padilla, Pantaleón Cid, Genaro Cifuentes, Daniel Camú, José Páez, Julio Mardones, Julio Cuevas, Oscar Molina, Luis Osorio, Ramón Sepúlveda, Sebastián Alvia, Víctor Mardones, Enrique Godoy, Darío Sandoval, Angel Andrés Gastón, Orlando Castillo, Rosamel Sáez, Carlos Soto, Néstor Luis Garrido, José Zavaia, Carlos Villalón, Manuel Riquelme, Juan Ortiz, Guillermo Rodríguez, Oscar Millar, Miguel Flores, Javier Carrasco, José Riquelme y todos los socios que no están citados.